

جدول المحتويات

06	13. أموال العميل وأصوله	02	1. مقدمة
	- أموال العميل 6	02	2. الخدمات التي سنقدمها والتداولات التي تتم بينك وبيننا
	- أصول العميل 6	02	3. تضارب المصالح
07	14. نقل الأدوات المالية وإزالة صفة المادية وإعادة الاعتماد	03	4. خدمات التداول
	- نقل الأدوات المالية 7	03	5. الرسوم والعمولات
	- إزالة صفة المادية وإعادة الاعتماد 7	03	6. رفض أو إلغاء أوامرك للتداول
07	15. التواصل	03	7. الحسابات المشتركة
08	16. السداد وتحويل العملات والمقاصة	04	8. قيود المعاملات ومتطلبات الإبلاغ
	- العملة الأساسية وتحويل العملات 8		- حظر البيع على المكشوف 4
	- تحويل الأموال 8		- ممارسات السوق 4
	- المقاصة 8		- الأسهم الأمريكية 4
	- التنازل 9		- وثيقة معلومات المستثمر 4
09	17. حالات التقصير وسبل الانتصاف المتعلقة بها		- الوكلاء 4
09	18. التعويضات والمسؤوليات		- الحالات التي لا تشملها هذه الاتفاقية 8
10	19. التعهدات والضمانات	04	9. التنفيذ
10	20. إساءة استخدام السوق		- التنفيذ الأفضل 4
10	21. الائتمان		- التجميع 4
10	22. الأحداث القهربية		- مزودو خدمات التجزئة 4
11	23. التعليق والإعسار		- التداول خارج البورصة 4
11	24. الاستفسارات والشكاوى والتزاعات		- الأطراف الخارجية 4
11	25. أحكام متنوعة		- طلبات الحد 4
11	26. التعديل والإنهاء		- الإبلاغ التنظيمي 4
12	27. القانون المعمول به	04	10. خدمات التداول الإلكترونية
12	28. الخصوصية		- الوصول 4
12	29. السرية		- استخدام خدمات التداول الإلكترونية 5
12	30. التعريفات والتفسيرات		- البرامج 5
	- التعريفات 12		- بيانات الأسواق 5
	- التفسيرات 13	05	11. توفير المعلومات وحقوق التصويت والفوائد والأرباح وأحداث الشركات
			- توفير المعلومات 5
			- حقوق التصويت 5
			- الفوائد 5
			- الأرباح 5
			- أحداث الشركات 5
		06	12. التسوية

(1) تُرم هذه الاتفاقية بيننا - بصفتنا شركة IG المحدودة - وبينك - بصفتك العميل. قد نُشير إلى أنفسنا كشركة في هذه الاتفاقية بالضمائم "نحن" و"نا" و"لنا" و"إلينا" و"بنا" و"الخاص بنا" وما إلى ذلك بحسب مقتضى الحال. وبالمثل، فقد يُشار إليك - باعتبارك العميل - بالضمائم "أنت" و"ك" و"لك" و"إليك" و"الخاص بك" وما إلى ذلك بحسب مقتضى الحال. **سوف تحكم هذه الاتفاقية جميع أوامر التداول الصادرة من جانبك، وجميع المعاملات التي أبرمناها نيابة عنك، والحفاظ على الأدوات المالية التي يتم شراؤها أو نقلها إلينا نيابة عنك.**

(2) نحن مُرخصون من قبل سلطة دبي للخدمات المالية ونخضع لتنظيماتها في إجراء الأعمال الاستثمارية. ويقع عنوان سلطة دبي للخدمات المالية في الدور 13، الجناح الغربي، البوابة، مركز دبي المالي العالمي، دبي، الإمارات العربية المتحدة. الرقم المرجعي لشركتنا لدى سلطة دبي للخدمات المالية هو (F001780) وعنواننا المسجل هو الطابق 27، المكتب 2702 و2703، البرج 2، الفتان كارنسي هاوس، مركز دبي المالي العالمي، دبي، الإمارات العربية المتحدة. بيانات التواصل معنا هي: 0097145592000 بالإضافة إلى البريد الإلكتروني helpdesk.ae@ig.com، الشركة القابضة النهائية لشركة IG المحدودة هي IG Group Holdings PLC، شركة عامة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في إنجلترا، ويليز، رقم الشركة المرجعي هو 04677092. العنوان المسجل ل IG Group Holdings PLC هو

Canon Bridge House, 25 Dowgate Hill, London EC4R 2YA United Kingdom

(3) سنعمل كوسيط لك وذلك للتنفيذ فقط وسنوفر جميع خدمات تداول الأسهم والاستثمار، وسنحتفظ أيضًا بأموالك وأدواتك المالية ونديرها كمتعهدين، ويجوز لشركة IG المحدودة تفويض بعض الالتزامات المحددة بموجب هذه الاتفاقية لشركات مرتبطة وأطراف خارجية منتسبة.

(4) **خدمة تداول الأسهم لدينا ليست مناسبة للجميع، وهناك شرح كامل للمخاطر المرتبطة بخدمة تداول الأسهم لدينا في إشعار الإفصاح عن المخاطر ويجب عليك التأكد من إدراكك الكامل لهذه المخاطر قبل إبرام هذه الاتفاقية معنا.**

(5) **يتعين عليك قراءة هذه الاتفاقية بعناية قبل الدخول في استثمارات، بما في ذلك تفاصيل المنتج وملخص سياسة تنفيذ الطلبات وملخص سياسة تضارب المصالح وإشعار الإفصاح عن المخاطر وإخطار الخصوصية، وأية وثائق أخرى قدمناها لك أو سنقدمها لك في المستقبل.**

(6) **يتم لفت انتباهك على وجه التحديد إلى تلك البنود المكتوبة بخط ثخين مُميز وإلى التهودات والضمانات (التأكيدات والضمانات القانونية) المقدمة من جانبك، وذلك في البنود رقم 2)8 و 4)8 و 1)10 و 12)10 و 1)19 و 1)20 من هذه الاتفاقية.**

(7) **قبل أن تبدأ في إصدار أوامر للتداول إلينا، ستتخذ جميع الخطوات المعقولة لتزويدك بشرح واضح بشأن جميع العمولات والرسوم والضرائب التي ستكون مسؤولة عنها. ستؤثر هذه التكاليف على صافي أرباح التداول لديك (إن وجدت) أو تزيد من خسارتك. انظر البنود رقم 4)6 و 7)4 و 5)10 و 17)10 و 16) مزيد من التفاصيل.**

(8) لا يستثني أي شيء وارد في هذه الاتفاقية أيًا من الواجبات أو المسؤوليات الواجبة علينا تجاهك، بموجب التشريع الصادر عن سلطة دبي للخدمات المالية، والتي لا يجوز استثنائها أو تقييدها بموجب هذه الاتفاقية، أو التي تتطلب منك تعويضنا بأي قدر لا يسمح به القانون التنظيمي لعام 2004 أو لا تسمح به قواعد سلطة دبي للخدمات المالية.

(9) ستدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ في التاريخ الذي سنفتح فيه حسابك، وفي حالة الإصدارات الجديدة فيما بعد فإن الاتفاقية تدخل حيز التنفيذ في التاريخ الذي نخاطر فيه بها. وسواء أكنت عميلًا محترفًا أم عميل تجزئة أو نظيرًا سوقيًا، فقد يتعين عليك تزويدنا ببعض الموافقات الخطية قبل أن تتمكن من تقديم مجموعة خدماتنا الكاملة إليك. لن نتحمل أي خسائر تنتج عن التأخير في هذه العملية. **إذا قُدمت لك هذه الاتفاقية بأي لغة غير الإنجليزية، فيُرجى ملاحظة أن ذلك لغرض الإحاطة فقط، وأن اللغة الحاكمة لهذه الاتفاقية ولأي نزاع ينشأ بموجبها هي اللغة الإنجليزية. وتتاح النسخة الإنجليزية من هذه الاتفاقية عبر موقعنا الإلكتروني وكذلك عند الطلب. وعندما تتعارض النسخة الصادرة بأي لغة أجنبية مع النسخة الإنجليزية من هذه الاتفاقية، فإن النسخة الإنجليزية هي التي يُعتمد بها.**

(10) تحمل بعض الكلمات والتعبيرات الواردة في هذه الاتفاقية المعاني الموضحة في البند 30.

2. الخدمات التي سنقدمها والتداولات التي تتم بينك وبيننا

(1) تحدد هذه الاتفاقية الأساس الذي بموجبه سوف نتلقى أوامر التداول منك وتتعامل معها، والدخول في المعاملات نيابة عنك والاحتفاظ بالأدوات المالية والأموال نيابة عنك. تخُص هذه الاتفاقية جميع أوامر التداول الصادرة أو القائمة بالإضافة إلى جميع المعاملات المبرمة أو القائمة وفق هذه الاتفاقية أو عقب سريانها وجميع الأدوات المالية والأموال التي نحتفظ بها نيابة عنك أو بعد دخول هذه الاتفاقية حيز التنفيذ. وباستثناء ما هو منصوص عليه في البيان الذي نرسله إليك، ستصرف نيابة عنك لتنفيذ أوامر التداول بصفتك طرفًا مُفوضًا.

(2) سنعامل معك كعميل تجزئة وفقًا لما يلي:

(أ) إذا كان ينطبق عليك تعريف النظير السوقي أو العميل المحترف وفقًا لسلطة دبي للخدمات المالية، فسنتخاطبك بأننا سنعامل معك على هذا الأساس؛

(ب) قد تطلب تصنيف عميل مختلف عن التصنيف الذي خصصناه لك، إلا أنه يُرجى العلم بأننا قد نرفض مثل هذا الطلب إذا ما رأينا - وفقًا لتقديرنا - أنّ التصنيف الذي طلبته غير مناسب. وفي حال إذا ما تقدمت بطلب للحصول على تصنيف مختلف ووافقنا عليه، فقد تفقد الحماية التي توفرها بعض قواعد سلطة دبي للخدمات المالية؛ و

(ج) إذا ما ارتأينا التعامل معك، أو طلبت بأن يتم التعامل معك - بصفتك نظيرًا سوقيًا؛ فستتم تكملة

بنود هذه الاتفاقية وتعديلها بموجب الملحق التكميلي الخاص بنظراء السوق، والتي توافق بموجب هذه الاتفاقية على أن تكون ملزمًا بها.

(3) إذا قمنا بتصنيفك، أو قبلنا طلبك بشأن التصنيف، كعميل محترف أو كمنظير سوقي، تكون مسؤولًا عن إبلاغنا بأي تغييرات قد تؤثر على تصنيفك كعميل محترف أو كمنظير سوقي.

(4) سوف تزودنا بأوامر التداول كطرف أصيل وليس كوكيل عن أي شخص غير مُعلن. وهذا يعني أنه ما لم نتفق على خلاف ذلك كتابة، فإننا سنتعامل معك بصفتك عميلًا فيما يتعلق بجميع الأغراض وستكون مسؤولًا عن الوفاء بالتزاماتك وفق كل أمر للتداول صادر من جانبك أو بالنيابة عنك بالإضافة إلى كل معاملة نبرمها نيابة عنك سواء أكنت تتعامل معنا مباشرة أو من خلال وكيل. إذا ما كنت تتصرف بالاتصال مع شخص آخر أو بالنيابة عن شخص آخر، سواء قمت بتحديد ذلك الشخص لنا أو لم تحدد له، فلن نقبل التعامل مع هذا الشخص كعميل غير مباشر لنا ولن نقبل أي التزام تجاهه ما لم يتم الاتفاق كتابة على خلاف ذلك بالتحديد.

(5) إن المعاملات التي تتم معك سنقوم بها على أساس غير استشاري (أي على أساس قائم على "التنفيذ فقط")، وتوافق، ما لم ينص على خلاف ذلك، بأننا لسنا ملزمين فيما يتعلق بأي مما يلي:

(أ) إلزام أنفسنا بملاءمة أي أداة مالية أو معاملة تجاهك؛

(ب) القيام بالمراقبة أو تقديم المشورة إليك بشأن حالة أي طلب للتداول؛

(ج) القيام بالمراقبة أو تقديم المشورة إليك بشأن حالة أي أدوات مالية نحتفظ بها نيابة عنك؛ أو

(د) باستثناء ما تتطلبه التنظيمات المعمول بها) إلغاء أي أوامر تداول أو بيع أي أدوات مالية قمت بشرائها وتلك التي نحتفظ بها نيابة عنك.

(6) لن نقدم لك أية مشورة استثمارية أو قانونية أو تنظيمية أو أي شكل من أشكال المشورة. قد ترغب في الحصول على مشورة مستقلة فيما يتعلق بأية معاملة تقترح الدخول فيها بموجب هذه الاتفاقية. يتعين عليك الاعتماد على حكمك الخاص (بمساعدة مستشار أو بدون ذلك) لإجراء أي أمر للتداول أو الامتناع عنه أو تزويدنا به، أو إجراء أي معاملات أو الإحجام عن إجرائها. ولا يحق لك مطالبتنا بالحصول على نصيحة استثمارية تتعلق بأي أداة مالية أو أمر للتداول أو معاملة أو تقديم أي بيان للرأي بهدف تشجيعك على فتح معاملة بعينها.

(7) قد نمدك بالمعلومات وفقًا لتقديرنا المطلق في بعض الحالات:

(أ) فيما يتعلق بأي أداة مالية أو أمر تداول أو معاملة كنت قد استفسرت عنها، لا سيما فيما يتعلق بالإجراءات والمخاطر المرتبطة بتلك الأداة المالية، أو أوامر التداول أو المعاملات وطرق الحد من المخاطر؛ و

(ب) عن طريق معلومات السوق الواقعية. ومع ذلك، لن تكون ملزمين بأن نصحك لك عن مثل هذه المعلومات، كما أنها لن تمثل نصيحة استثمارية في حال قمنا بتقديمها. ورغم الحقيقة التي تقول بأنّ التعاملات بيننا وبينك قائمة على أساس التنفيذ فقط، فإنه في حال إذا ما أصدر موظف يعمل لدينا بيانًا يحتوي على رأي (سواء رداً على طلبك أو أيًا كان ذلك) فيما يتعلق بأية أداة مالية أو أمر تداول أو معاملة، فإنك توافق على أنه من غير المعقول بالنسبة لك، كما أنه لا يحق لك، الاستناد إلى مثل هذا البيان وأنه لن يشكّل نصيحة استثمارية.

(8) **تقر بأنّ تفاصيل المنتج التي تنطبق في وقت شراء أو بيع أداة مالية ستكون تلك المعروضة على موقعنا الإلكتروني، والتي قد يتم تحديثها من وقت لآخر.**

3. تضارب المصالح

(1) تقرر بأننا والشركات المنتسبة لنا نقدم مجموعة متنوعة من الخدمات المالية لمجموعة كبيرة من العملاء والأطراف الأخرى وقد تنشأ ظروف معينة يكون لنا فيها أو لشركتنا المنتسبة أو للشخص المعني فائدة مادية في معاملة ما أو قد ينشأ تضارب في المصالح بين مصالحك ومصالح العملاء الآخرين أو الأطراف الأخرى أو مصالحنا أو مصالح شركتنا المنتسبة أو الشخص المعني.

(2) تُلمي علينا قواعد سلطة دبي للخدمات المالية اتخاذ جميع الخطوات المناسبة لتحديد تضارب المصالح بيننا والشركات التابعة لنا وعمالئنا والأشخاص ذوي الصلة، أو بين عميل وآخر، والتي تنشأ في سياق تقديم خدماتنا الاستثمارية. فيما يلي أمثلة على هذه المصالح المادية وتضارب المصالح:

(أ) يجوز لنا تنفيذ أو الترتيب لتنفيذ معاملة معك أو نيابة عنك والتي قد يكون لنا أو لشركتنا المنتسبة أو لشخص معني مصالح مادية فيها، سواء أكانت مباشرة أم غير مباشرة؛

(ب) يجوز لنا (دون أن نكون بحاجة للرجوع إليك) أن ندفع لأطراف خارجية أو نقبل منها الفوائد أو العمولات أو المكافآت التي يجري دفعها أو الحصول عليها في إطار المعاملات التي تجربها، وذلك بموجب قواعد سلطة دبي للخدمات المالية؛

(ج) يجوز لنا ولأي من شركتنا المنتسبة إنشاء سوق مرتبطة بالسوق الأساسية بحيث يمكنك إجراء معاملات بها وذلك بموجب هذه الاتفاقية؛

(د) يجوز لنا ولأي من شركتنا المنتسبة التداول في السوق الأساسية التي ترتبط بها معاملاتك -باعتبارك أساسيًا- لحسابنا الخاص أو لحساب شخص آخر؛ و

(هـ) يجوز لنا ولأي من الشركات المنتسبة لنا تقديم النصيحة في مجال الاستثمار أو تقديم خدمات أخرى لعميل آخر بشأن السوق الأساسية التي تُجري بها معاملاتك.

(3) تتبع سياسة استقلالية تتطلب من موظفينا العمل بما يصب في مصالحك العليا وتفاذي أي تضارب للمصالح في تقديم خدماتنا إليك. بالإضافة إلى ذلك، لدينا الضوابط التنظيمية والإدارية لإدارة تضارب المصالح المحددة أعلاه بحيث يمكننا أن نكون واثقين بالقدر المعقول من منع مخاطر تعرض العملاء للضرر نتيجة حدوث أي تضارب. يتم تحديد هذه الضوابط التنظيمية والإدارية في سياستنا الخاصة بتضارب المصالح، والتي يتوفر ملخصها (ملخص سياستنا الخاصة بتضارب المصالح) عبر موقعنا على الإنترنت أو عن طريق البريد عند الطلب.

(4) لسا ملزمين بالكشف عما لدينا أو لدى الشركات المنتسبة لنا أو للأشخاص المعنيين من فائدة مادية في معاملة معينة، ولا نلتزم تحت أي ظرف بالكشف عن وجود تضارب مصالح في معاملة معينة، شريطة نجاحنا في إدارة هذا التضارب وفقاً لسياسة تضارب المصالح، وذلك بخلاف الحالات العامة المنصوص عليها في البند (2)3 أعلاه، وحيث أننا لا نرى أن الترتيبات المنصوص عليها في سياستنا الخاصة بتضارب المصالح كافية لإدارة أي تضارب معين في المصالح، سوف نطالعك على طبيعة النزاع وأي خطوات يتم اتخاذها للتخفيف من المخاطر الناجمة عن هذا النزاع كخيار أخير، حتى يتسنى لك تحديد كيفية المضي قدماً. نحن لسنا ملتزمين تجاهك بأي ربح أو عمولة أو مكافأة ناشئة أو مستلمة أو بسبب معاملات أو ظروف تكون لنا فيها أو للشركات التابعة لنا أو للشخص المعني فائدة مادية أو في ظروف معينة قد ينشأ فيها تضارب للمصالح.

(5) نُقر بأنك على دراية باحتمالية وقوع تضارب المصالح المشار إليه في هذا البند وتوافق لنا بالتصرف بعيداً عن هذا التضارب.

4. خدمات التداول

(1) سوف تدخل في معاملات عن طريق "الشراء" أو "البيع". في هذه الاتفاقية، يشار إلى المعاملة التي يتم الدخول فيها عن طريق "الشراء" على أنها "شراء"، ويُشار إلى المعاملة التي يتم الدخول فيها عن طريق "البيع" على أنها "بيع". ويجب دائماً إجراء المعاملة على عدد محدد من الأدوات المالية.

(2) سنزودك بأسعار الشراء والبيع للأدوات المالية في السوق الأساسية.

(3) قد تتلقى أمر التداول من جانبك بطريقة شفوية عبر الهاتف أو إلكترونياً عبر خدمات التداول الإلكترونية أو عن طريق وسائل أخرى كما سنخبرك من وقت لآخر. لا يشكل عرض أسعارنا لسعر الشراء أو سعر البيع لكل أداة مالية (سواء عبر الهاتف أو خدمة التداول الإلكترونية أو غير ذلك) عرضاً لتنفيذ معاملتك بهذه الأسعار نيابة عنك. يبدأ العمل بأمر التداول عندما تعرض شراء أو بيع أداة مالية بكمية محددة مع الإشارة إلى نوع الطلب المعين. تشكل أوامر التداول التزاماً قد يتم إلغاؤه لاحقاً من طرفك في أي وقت بموافقتنا المسبقة (لن نُحجب هذه الموافقة من دون أسباب منطقية) قبل تنفيذ أمر التداول. وسنؤكد لك ما إذا كنا قد قبلنا أمر التداول أو رفضناه. وسيتم إثبات قبول أمر التداول من خلال تأكيدنا لشروطه لك.

(4) في حال قبول أمر التداول، فإننا سوف نُؤكد لك ما إذا كانت المعاملة قد جرت بالسوق الأساسية، وما إذا كان التداول عبر التنفيذ الجزئي أو الكامل. سنحاول تنفيذ جميع أوامر التداول المؤهلة في أقرب وقت ممكن عملياً. ليس هناك ما يضمن تنفيذ أمر التداول بشكل كامل أو جزئي في السوق الأساسية. في حال حدوث تأخير بسبب عدم قدرتنا للوصول إلى السوق الأساسية ذي الصلة لأي سبب من الأسباب، فإننا سنحاول تنفيذ أمر التداول في أقرب وقت ممكن عملياً، تفر وتوافق على أن سعر السوق لأي أداة مالية ربما يكون قد تحرك خلال الفترة الفاصلة بين استلامنا وقبولنا لأمر التداول ومحاولة تنفيذ أمر التداول الخاص بك. في هذه الحالة، لا يكون الطرف الخارجي الذي قدم عرض الأسعار إلينا ملزماً بالوفاء بالسعر الإرشادي الذي تلقينته، وإذا كان الأمر كذلك، فقد نرفض أمر التداول الخاص بك. قد تكون مثل هذه التكررات في الأسعار في صالحك أو ضدك.

(5) ما لم نتفق على خلاف ذلك، فإن جميع المبالغ التي تدفع من جانبك بموجب البند (1)5 تكون مستحقة على الفور ويجب دفعها عند الدخول في المعاملة وسيتم دفعها وفقاً للبند 16.

(6) إذا قمت بشراء أداة مالية، فإن الاستقطاعات الخاصة بالمعاملة، وبالإضافة إلى ذلك العمولة مستحقة الدفع وجميع الرسوم والضرائب المطبقة على تلك المعاملة ستكون على مسؤوليتك وسيتم خصمها من حسابك والاحتفاظ بها في انتظار التسوية. لن يتم التعامل مع الأموال المخصصة على أنها أموال للتعامل في يوم التسوية المتوقعة، وفي حال عدم ظهور التسوية في يوم التسوية المتوقعة، فسيتم التعامل مع الأموال على أنها أموال للتعامل. كما يقع على عاتقك مسؤولية التأكد في جميع الأوقات من وجود ما يكفي من مبالغ خالصة في حسابك للوفاء بتسوية أي معاملة بجانب الوفاء بجميع العمولات والرسوم والضرائب المرتبطة بتلك المعاملة.

(7) إذا قمت ببيع أداة مالية، فإن الاستقطاعات الخاصة بالمعاملة وجميع الرسوم والضرائب المطبقة على تلك المعاملة سيتم اعتبارها متوفرة على حسابك ومُتاحة لإعادة الاستثمار، إلا أنه لن يكون من الممكن سحب تلك الأموال من حسابك حتى تتم تسوية المعاملة. ويقع على عاتقك مسؤولية التأكد في جميع الأوقات من وجود مبالغ خالصة في حسابك للوفاء بتسوية أي معاملة بجانب الوفاء بجميع العمولات والرسوم والضرائب المرتبطة بتلك المعاملة.

(8) إن أي أوامر تداول أو معاملات تبرمها، سواء من خلال الدخول في أمر التداول أو المعاملة حسب الاقتضاء، ستكون ملزمة لك بغض النظر عن تجاوزك لأي سقف ائتماني أو سقف آخر منطبق عليك أو متعلق بتداولاتك معنا.

(9) يجوز لنا، وفقاً لتقديرنا المطلق، إتاحة "الطلبات" لك. لا تتوافر كل الطلبات على جميع الأدوات المالية أو الأسواق الأساسية، كما لا تتوافر كل الطلبات عبر جميع خدمات التداول الإلكترونية. قد يتم التعامل مع الطلبات بشكل مختلف اعتماداً على الطرف الخارجي الذي نرسل إليه طلبك.

(10) من خلال استخدام مثل هذه الطلبات، فإنك تفر وتوافق صراحة بأنه يقع على عاتقك مسؤولية فهم كيفية عمل الطلبات قبل أن تقدم لنا أي من تلك الطلبات، وأنك لن تودع أي طلب إلا إذا كنت على معرفة تامة بالشروط والأحكام المتعلقة بذلك الطلب. تتوافر التفاصيل الخاصة بآلية عمل الطلبات لدى المُتداولين الخاصين بنا وذلك عند الطلب.

5. الرسوم والعمولات

(1) عند الدخول في معاملة، سيتوجب عليك دفع عمولة لنا يتم احتسابها كنسبة مئوية من قيمة المعاملة أو كميلغ لكل أداة أو أدوات مالية أو على أي أساس آخر متفق عليه بيننا كتابياً. إن شروط العمولات الخاصة بنا منشورة في قسم "تفاصيل المنتج" على موقعنا الإلكتروني، كما يمكنك طلب تفاصيل شروط العمولة من قسمنا الخاص بالتداول.

(2) بالإضافة إلى العمولة، قد توجد رسوم وضرائب أخرى سارية فيما يتعلق بشراء أو بيع أداة مالية أو الاحتفاظ بها عبر خدماتنا وذلك اعتماداً على السوق الأساسية والأداة التي يتم شراؤها أو بيعها أو الاحتفاظ بها. قد تتكبد أيضاً رسوماً إضافية في حال تأخير أو فشل تسوية المعاملة، وستتحمل مسؤولية أي مبالغ من هذا القبيل، كما أنها ستخصم من حسابك أينما وجدت.

(3) قد نرفض عليك رسوم مقابل تزويدك ببيانات السوق أو أي خاصية أخرى للحساب أو أي رسوم أخرى مما ننصحك به من آن لآخر بشكل معقول.

(4) يجب أن تدفع أو تسدد لنا مقابل أي رسوم أو ضرائب مطبقة بصورة فورية أو آجلة على أوامر تداولاتك أو معاملاتك الحالية أو المستقبلية أو أي عمولة أو رسوم واجبة السداد من قبلك بموجب هذه الاتفاقية.

6. رفض أو إلغاء أوامرك للتداول

(1) يجوز لنا، من خلال التصرف بشكل معقول، رفض قبول أمر تداول في الحالات التالية:

(أ) عدم وجود أموال كافية في حسابك لتغطية تكلفة المعاملة (بما في ذلك جميع العمولات والرسوم والضرائب وأي مبالغ بالإضافة إلى السعر الحالي للأداة (الأدوات) المالية التي تعتبرها ضرورية بشكل معقول)؛

(ب) عدم استيفائك للحد الأدنى من متطلبات الملاءمة للدخول في أمر تداول فيما يتعلق بأدوات معينة (مثل السلع المتداولة في البورصات و/أو الصناديق الاستثمارية المتداولة بالبورصات)؛

(ج) لم يتم تنفيذ أمر التداول بما يتوافق مع البند (1)15؛

(د) تجاوزك لأي سقف ائتماني أو سقف آخر منطبق عليك أو فيما يتعلق بتداولاتك معنا؛

(هـ) عند الشعور بالقلق من أن أمر التداول قد لا يكون صادراً من جانبك أو من قبل شخص مفوض بالتصرف نيابة عنك؛

(و) مخالفة التنظيمات المعمول بها أو القوانين أو القواعد أو اللوائح أو الشروط السارية من جانبنا أو من جانب أحد الشركات المنتسبة عند تنفيذ الأمر؛ أو

(ز) رغبتنا في التحقق من الأمر معك لسبب ما (مثل الاحتيال المشتبه به).

(2) ما لم تمنعنا التنظيمات المعمول بها من القيام بذلك، سنبدل جوهذاً معقولة لإخبارك بسبب رفضنا التصرف بناءً على أمر التداول وما يمكنك القيام به لتصحيح أمر التداول هذا.

(3) عند قبولنا لأي طلب ثم وقع حدث ما يفيد بأنه لم يعد من المعقول بالنسبة لنا أن نعمل على هذا الطلب، فسوف يكون لنا الحق في تجاهل أو رفض ذلك الطلب. وعندما نقوم بتجاهل أو رفض الطلب الخاص بك فإننا لا نتحمل أي مسؤولية تجاهك نتيجة هذا الإجراء ولا يتعين علينا إعادة إدخال هذا الطلب. تتضمن الأمثلة، على سبيل المثال لا الحصر:

(أ) عند حدوث تغيير في التنظيمات المعمول بها، بحيث لم يعد الطلب أو المعاملة التي يتعلق بها الطلب مُمتثلة مع التنظيمات المعمول بها؛

(ب) بالنسبة للطلبات المتعلقة بالأسهم، وقوع حدث متعلق بالشركة التي تمثل أسهمها كل موضوع الطلب أو جزء منه، على سبيل المثال، حدث على مستوى الشركة أو إفلاس الشركة؛ أو

(ج) في حال إذا ما توقعنا عن تقديم الطلب الذي طلبته.

(4) قد يُطلب منا إلغاء معاملة أو أمر تداول في حال طلبت إحدى البورصات ذلك أو أوصت بفعله، كما أنك توافق على استخدام جميع المساعي المعقولة لمساعدتنا في هذا الصدد.

7. الحسابات المشتركة

(1) إذا قمت بفتح حساب مشترك:

(أ) فإن أي إشارات بضمائر المخاطب مثل "أنت" و"ك" و"لك" و"إليك" و"الخاص بك" وما إلى ذلك، هي إشارات إلى أي شخص أو جميع الأشخاص الذين يحمل الحساب المشترك أسماءهم؛

(ب) قد تتصرف وفقاً لأوامر التداول التي تتلقاها من أي شخص فردي يزعم أو يبدو بشكل منطقي أن اسمه في الحساب المشترك؛

(ج) يجوز لنا الكشف عن معلومات (بما في ذلك، لتجنب الشك، المعلومات الشخصية) التي يقدمها صاحب حساب مشترك إلى جميع أو أحد الأشخاص الآخرين ممن ينسب إليهم ذلك الحساب المشترك؛

(د) يجوز لنا تقديم أي إشعار لأي شخص أو جميع الأشخاص ممن تحتفظ بحسابات مشتركة لهم أو التواصل معهم، ويُعتبر أي إشعار أو اتصال يتم إجراؤه إلى أي شخص واحد، أنه قد تم إرساله إلى جميع أصحاب الحسابات المشتركة؛

(هـ) يكون جميع أصحاب الحسابات المشتركة، مجتمعون ومنفردون، مسؤولين عن أي التزامات مالية (بما في ذلك الخسائر أو الرسوم أو التكاليف) الناشئة عن حسابهم المشترك. وهذا يعني أن أي أموال مستحقة لنا فيما يتعلق بهذه الاتفاقية يجب أن تكون مستحقة الدفع بالكامل من قبل الشخص الذي يحمل الحساب المشترك اسمه؛ و

(و) تنطبق حقوقنا بموجب هذه الاتفاقية فيما يتعلق بجميع أصحاب الحسابات المشتركة.

حظر البيع على المكشوف

(1) يجوز لك بيع الأدوات المالية الموجودة في حسابك سواء كانت قد خضعت للتسوية أم لا وقت البيع فقط. إذا كنت قد أبرمت أمرًا للتداول لبيع أداة مالية لم تكن تمتلكها وقت البيع ولم يتم الاحتفاظ بها في حسابك سواء كانت قد خضعت للتسوية أم لا وقت البيع. فإنك تفوضنا بإلغاء أمر التداول هذا إذا لم يتم تنفيذه بالفعل، وفي حال تم تنفيذ أمر التداول فإنك تفوضنا لشراء الأداة المالية المكافئة بالكمية المعادلة نيابة عنك وعلى نفقتك الخاصة، وتوافق على تحمّل أي غرامات أو رسوم تكون مفروضة علينا أو عليك.

ممارسات السوق

(2) نتعهد وتقر بأنك ستبذل مساعي معقولة لضمان توافق أي أوامر من جانبك للتداول معنا مع ممارسات وسلوك السوق المقبولين في السوق الأساسية التي ينطبق عليها الأمر.

الأسهم الأمريكية

(3) سنطلب منك التوقيع على النموذج الضريبي الأمريكي ذي الصلة قبل قبول أي أمر تداول منك لشراء أداة مالية فيما يتعلق بالأسهم المدرجة في الولايات المتحدة. إذا لم تكن قد زودتنا من قبل بنموذج ضريبي أمريكي صالح وكنت تمتلك أسهمًا أمريكية بالفعل، فنسطلب منك إكمال النموذج الضريبي الأمريكي ذي الصلة. إذا لم تقم بإعادة النموذج الضريبي الأمريكي الموقع والمكتمل إلينا قبل التاريخ الذي نحدده (عادة ما يكون 30 يومًا)، فإننا نحتفظ بالحق في بيع أسهمك الأمريكية. كما أن عليك التزام مستمر بإبلاغنا بأي تطورات قد تطرأ على حالتك الضريبية.

وثيقة معلومات المستثمر

(4) إذا طلبت منا شراء صندوق استثماري متداول بالبورصة أو أي أداة مالية أخرى بها وثيقة معلومات المستثمر، فنسطلب منك قراءة وثيقة المعلومات ذات الصلة قبل أن تتمكن من تنفيذ معاملتك، ونتعهد وتقر بأنك ستقرأ أي وثيقة معلومات معمول بها قبل إصدار أي أوامر تداول لنا، كما توافق على أي وثيقة معلومات يتم تقديمها لك بصيغة إلكترونية.

الوكلاء

(5) لا يتوجب علينا محاولة تنفيذ أي أمر تداول أو قبول أي مرسلة والتصرف وفقًا لها إذا وجدنا ما يدفعنا منطقيًا إلى الاعتقاد بأن ذلك الوكيل قد تجاوز حدود صلاحياته، وذلك دون المساس بحقنا في الاعتماد على المراسلات المقدمة من وكيلك بموجب البند 4(15) والبنود 6 والتصرف وفقًا لذلك، لا شيء في هذا البند سيُفسر على أنه يضعنا تحت واجب التحري عن سلطة وكيل ما معني بتمثيلك.

الحالات التي لا تشملها هذه الاتفاقية

(6) إذا ما نشأت حالة لا تشملها هذه الشروط أو تفاصيل المنتج، فإننا سنحل المشكلة على أساس حسن النية والإنصاف، عند الاقتضاء، من خلال اتخاذ مثل هذا الإجراء بما يتوافق مع ممارسات السوق.

9. التنفيذ

التنفيذ الأفضل

(1) سنستخدم جميع الخطوات المعقولة لتزويدك بأفضل تنفيذ، وفقًا لقواعد سلطة دبي للخدمات المالية وسياسة تنفيذ الطلبات عند تنفيذ المعاملات نيابة عنك، ويرد ملخص للترتيبات التي وضعناها لكي نقدم لك أفضل تنفيذ في ملخصنا الخاص بسياسة تنفيذ الطلبات، المتوفر عبر موقعنا الإلكتروني. ما لم تخطرنا بخلاف ذلك، سيتم اعتبارك موافقًا على سياستنا الخاصة بتنفيذ الطلبات عندما تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ. إذا لم تكن موافقًا، فنسحتفظ بالحق في الامتناع عن تقديم خدماتنا إليك. تنطبق شروط سياسة تنفيذ الطلبات عند قيامنا بتنفيذ أوامر التداول نيابة عنك. قد نُعدل سياسة تنفيذ الطلبات وملخص سياسة تنفيذ الطلبات من حين لآخر، وقد نخطرك بأي تعديلات جوهرية من خلال تقديم إخطار خطي، أو نشرها على موقعنا الإلكتروني، أو على إحدى خدمات التداول الإلكترونية التابعة لنا.

التجميع

(2) قد نقوم بتجميع أوامر التداول الواردة من عملائنا، ونعني بالتجميع أننا قد نجمع أوامر التداول الخاصة بك مع تلك الخاصة بعملائنا الآخرين للتنفيذ كطلب واحد. يمكننا تجميع أوامر التداول الخاصة بك مع تلك المتعلقة بالعملاء الآخرين إذا كنا نعتقد بشكل معقول أن هذا يصب في مصلحة عملائنا جميعًا. ومع ذلك، في بعض الأحيان، قد يؤدي التجميع إلى حصولك على سعر أقل تفضيلًا بمجرد تنفيذ أمر التداول الخاص بك. تفر وتوافق على أننا لا نتحمل أي مسؤولية تجاهك نتيجة لهذا السعر الأقل تفضيلًا الذي تم الحصول عليه.

مزودو خدمات التجزئة

(3) توافق على أن مزودي خدمات التجزئة قد لا يوافقون على قبول أمر تداول بالسعر التي يعرضونها من وقت لآخر، ونحتفظ بالحق في التوقف عن تزويدك بإمكانية الوصول إلى مزودي خدمات التجزئة، دون إشعار مسبق إذا ما ارتأينا وفق رأينا المعقول، أنك تسيء استخدام هذه الخدمة أو تتصرف بشكل غير لائق في طلب عروض أسعار من أي مزود لخدمة التجزئة.

التداول خارج البورصة

(4) قد تجري تعاملاتنا من خلال البورصات وعدد من مزودي خدمات التجزئة وصنّاع السوق، وقد نضع أوامر التداول الخاصة بك خارج البورصة إذا ما كان هذا الأمر يفي بسياستنا الخاصة بتنفيذ الطلبات. بتوقيعك على هذه الاتفاقية، فإنك توافق على دخولنا في معاملات نيابة عنك خارج السوق المنظمة أو وسائل التداولات متعددة الأطراف (Multilateral Trading Facility).

الأطراف الخارجية

(5) يجوز لنا، وفقًا لتقديرنا المعقول، ترتيب تنفيذ أوامر التداول مع طرف خارجي أو من خلاله، ولن نكون مسؤولين تجاهك عن أي فعل أو تقصير من جانب أي طرف خارجي، باستثناء الحالات التي تصرفنا فيها بإهمال أو احتيال أو تقصير متعمد فيما يتعلق بتعيين الطرف الخارجي.

طلبات الحد

(6) سنقوم بإظهار طلب الحد إذا كان يتعلق بالأسهم المسموح تداولها في سوق منظمة ولا يمكن تنفيذ هذا الطلب على الفور في ظل ظروف السوق السائدة، ما لم تتفق صراحة على عدم إظهار طلبات الحد الخاصة بك التي لم يتم تنفيذها.

الإبلاغ التنظيمي

(7) قد نكون ملزمين بموجب التنظيمات المعمول بها بإعلان بعض المعلومات المتعلقة بمعاملاتنا معك. تفر وتوافق على أنه يحق لنا الإفصاح عن هذه المعلومات وأن مثل تلك المعلومات التي نحتفظ بها تعود ملكيتها لنا على نحو حصري.

(8) توافق على تزويدنا بكافة المعلومات التي قد نطلبها بشكل معقول لغرض الامتثال للالتزاماتنا بموجب التنظيمات المعمول بها، وتفر لنا بتزويد أي طرف خارجي بتلك المعلومات فيما يتعلق بك وبمعلوماتك معنا بموجب الاتفاقية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، معاملاتك أو أموالك أو أصولك الموجودة في حسابك) على النحو الذي نقره مع التصرف بشكل معقول أو مناسب أو كما هو مطلوب للامتثال لأي من التنظيمات المعمول بها أو لأحكام هذه الاتفاقية.

(9) إذا كنت تمثل كيانًا قانونيًا، فإنك توافق على أنه يجوز لنا نيابة عنك في ظل ظروف معينة الحصول على معرف الكيان القانوني (LEI)، وتوافق على أنه يجوز لنا القيام بذلك إذا رأينا أنه أمرًا ضروريًا للسماح لك بالدخول في معاملات معنا وأنه يجوز لنا أن نرسل إليك أي رسوم نتكدها للحصول على معرف الكيان القانوني (LEI) نيابة عنك وفرض رسوم إدارية لتغطية تكاليفنا عند القيام بذلك. يُرجى الاتصال بأحد موظفينا للحصول على هذه المعلومات أو التفضل بزيارة موقعنا عبر الإنترنت.

10. خدمات التداول الإلكترونية

(1) تقع عليك مسؤولية ضمان أن استخدامك لخدمات التداول الإلكترونية يتوافق مع هذه الاتفاقية وكافة التنظيمات المعمول بها التي تنطبق على استخدامك لخدمات التداول الإلكترونية.

(2) لا يقع علينا أي التزام لقبول أمر تداول أو تنفيذه في وقت لاحق أو إلغاءه، سواء كنت تسعى لتنفيذه أو إلغاءه، من خلال خدمة التداول الإلكترونية. وبدون التقيد بما سبق، ليس لدينا أي مسؤولية تجاه عمليات الانتقال غير الدقيقة والتي لم يتم الحصول عليها من طرفنا، ويجوز لنا تنفيذ أي أوامر للتداول بالشروط التي تم الحصول عليها من طرفنا.

(3) تفوضنا للتصرف بشأن أي معلومات مقدمة أو تبدو أنها مقدمة منك من خلال استخدام التفاصيل الأمنية (Security Details) وما تتلقاه بشأن أي معلومات تتعلق بأي من خدمات التداول الإلكترونية التي تستخدمها. لسنا ملزمين للعمل وفق أي أمر من هذا القبيل أو تنفيذ أي أمر معين للتداول، كما لا نتنازع على تقديم أي أسباب للامتناع عن القيام بذلك. تشكل أوامر التداول الصادرة عنك التزامًا قد يتم تعديله أو إلغاءه لاحقًا من طرفك بموافقتنا المسبقة (لن تُحجب هذه الموافقة من دون أسباب منطقية) وذلك في أي وقت قبل تنفيذ أمر التداول. ستكون مسؤولًا عن الصدق والدقة، سواء فيما يتعلق بالشكل أو المضمون لأي أمر نقوم باستلامه.

(4) تفر بأن لدينا الحق، من جانب واحد وبأثر فوري، في تعليق أو إنهاء (في أي وقت، بسبب أو بدون سبب أو إشعار مسبق) كل أو أي جزء في أي من خدمات التداول الإلكترونية، أو وصولك إلى أي من خدمات التداول الإلكترونية، أو في تغيير طبيعة أي من خدمات التداول الإلكترونية أو تركيبها أو توأمها، أو في تغيير الحدود التي نعرضها على عمليات التداول التي تقوم بإجرائها عبر أي من خدمات التداول الإلكترونية.

(5) وفقًا للبند 4، فإن كافة الأسعار الموضحة عبر أي من خدمات التداول الإلكترونية هي بمثابة عروض أسعار وتخضع للتغيير المستمر ولا تؤدي إلى بدء معاملة ما لم يتم اتباع العملية الواردة في البند 4.

الوصول

(6) لن يتم السماح باستخدام نظام إدخال بيانات شامل عالي السرعة أو تلقائي مع أي خدمة تداول إلكترونية إلا بعد الحصول على موافقة كتابية منا مسبقًا وفقًا لتقديرنا الخاص.

(7) فيما يتعلق بنظام الوصول المباشر للسوق إلى أي من البورصات التي قد ترسل إليها طلبات أو تتلقى منها أي معلومات أو بيانات باستخدام أي من خدمات التداول الإلكترونية، فإنك توافق على أننا قد نطلب منك أن توفر لنا المعلومات المتعلقة بك وباستخدامك أو مقصود استخدامك لهذه الخدمة، وتوافق أيضًا على أننا قد نراقب استخدامك لهذا النظام وقد نطلب منك الامتثال لشروط معينة فيما يتعلق باستخدامك وقد نمنعك من الوصول إلى هذه الخدمة في أي وقت وفق مطلق تقديرنا.

(8) حيث أننا نسبح بوجود مراسلات إلكترونية بينك وبيننا - والتي تكون قائمة على واجهة مخصصة باستخدام بروتوكولات مثل تبادل المعلومات المالية (FIX)، أو نقل الحالة التمثيلية (REST) أو أي واجهة أخرى من هذا القبيل - فإن هذه المراسلات ستم من خلال أي قواعد مشاركة يتم تزويدك بها لبروتوكول الواجهة، وستكون هذه المراسلات خاضعة لهذه القواعد.

(9) يجب عليك اختبار أي واجهة مخصصة قبل استخدامها على أرض الواقع وتوافق على أن تكون مسؤولًا عن أي أخطاء أو قصور في تطبيقك لبروتوكول الواجهة. يجب أن يخضع استخدام أي واجهة مخصصة لموافقتنا الخطية المسبقة التي تمارس وفقًا لتقديرنا الخاص.

استخدام خدمات التداول الإلكترونية

(10) حيث أننا نعطيك حق الوصول إلى خدمة التداول الإلكترونية، فإننا سوف نمثلك، طوال فترة سريان هذه الاتفاقية، تريخياً شخصياً محدوداً غير حصري وغير قابل للإلغاء أو للتحويل أو للتخصيص من الباطن لاستخدام خدمة التداول الإلكترونية بموجب هذه الاتفاقية ووفقاً لها. يمكن أن نوفر أجزاء معينة من خدمات التداول الإلكترونية بموجب تراخيص من أطراف خارجية وستمثل حينها لأي قيود إضافية يتم فرضها على استخدامك، حيث يمكننا التواصل معك من خلالها من وقت لآخر، أو التي تعتبر بمنحى آخر موضوع هذه الاتفاقية بينك وبين هؤلاء المرخصين.

(11) نقدم لك خدمات التداول الإلكترونية لاستخدامك الشخصي فقط ولأغراض هذه الاتفاقية ووفق بنودها. لا يجوز لك بيع أو تأجير أو تقديم أي خدمة تداول إلكترونية أو أي جزء من خدمات التداول الإلكترونية بشكل مباشر أو غير مباشر إلى أي طرف آخر باستثناء ما هو مسموح به في هذه الاتفاقية. تفر بأن جميع حقوق الملكية في خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا مملوكة لنا أو لأي مرخص خارجي مسموح له بذلك أو لموفر الخدمة الذين قمنا بالاستعانة بهم في تقديم خدمات التداول الإلكترونية، وأنها محمية بموجب حقوق الطبع والنشر والعلامات التجارية وقوانين الملكية الفكرية الأخرى والقوانين الأخرى المعمول بها. لن تحصل على حقوق طبع أو حقوق نشر أو حقوق ملكية فكرية أو حقوق أخرى في خدمات التداول الإلكترونية أو فيما يتعلق بها، باستثناء ما تنص عليه هذه الاتفاقية على وجه التحديد. يجب عليك حماية وعدم انتهاك هذه الحقوق الخاصة بالملكية في خدمات التداول الإلكترونية، إلى جانب الوفاء بالالتزام بملامتنا المعقولة لحماية الحقوق التعاقدية والتشريعية والحقوق القانونية العامة المملوكة لنا والمملوكة لموفر الخدمة الخارجيين التابعين لنا في خدمات التداول الإلكترونية. وإذا نما إلى علمك وقوع أي انتهاك لحقوق الملكية الخاصة بنا أو لأي من موفري الخدمة الخارجيين التابعين لنا في خدمات التداول الإلكترونية، عليك أن تلتزم بإخطارنا كتابياً على الفور.

البرامج

(12) غير مسموح لك باستخدام أي برامج مؤتمتة أو أنظمة طول حسابية أو أي من إستراتيجيات التداول بخلاف تلك التي توفرها لك على خدمات التداول الإلكترونية دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من جانبنا. عند الموافقة على السماح لك باستخدام أي من هذه التقنيات، فإنك توافق على أننا قد نطلب منك الامتثال لشروط محددة فيما يتعلق باستخدامك لهذه التقنيات، وأنها قد نسحب موافقتنا في أي وقت دون إخطار مسبق لك.

(13) في حال تلقيت أي بيانات أو معلومات أو برامج عبر أي من خدمات التداول الإلكترونية الأخرى غير تلك التي يحق لك تلقيها وفقاً لهذه الاتفاقية، فعليك إبلاغنا على الفور، وعليك عدم استخدام مثل هذه البيانات أو المعلومات أو البرامج بأي شكل من الأشكال.

(14) تلتزم باتخاذ كافة الخطوات المعقولة لضمان عدم دخول فيروسات الكمبيوتر أو الفيروسات المتنقلة أو قنابل البرمجيات أو العناصر المشابهة إلى النظام أو البرنامج الذي تستخدمه للاستفادة من خدمات التداول الإلكترونية التابعة لنا.

(15) نحن والمُرخصون لنا (حسب الحالة) نحتفظ بحقوق الملكية الفكرية لجميع البرامج وعناصر البرنامج وقواعد البيانات الواردة في خدمات التداول الإلكترونية، ولن تحصل بأي حال على حقوق أو فوائد لمثل هذه العناصر باستثناء ما هو منصوص عليه في هذه الاتفاقية.

بيانات الأسواق

(16) فيما يتعلق بأي من بيانات الأسواق أو غيرها من المعلومات التي نقدمها لك أو يقدمها أي مزود خدمة خارجي بالنسبة لما يتعلق باستخدامك أي من خدمات التداول الإلكترونية، فإنك توافق على ما يلي: (أ) لا تتحمل نحن وأي من مزودي الخدمة أي مسؤولية أو التزام إذا كانت أي من هذه البيانات أو المعلومات غير دقيقة أو غير كاملة بأي شكل من الأشكال؛ (ب) أننا لا نتحمل نحن وأي من مزودي الخدمة المسؤولية أو النتائج المترتبة عن أي إجراءات تقوم بها أو لا تقوم بها بناءً على هذه البيانات أو المعلومات؛ (ج) الالتزام باستخدام هذه البيانات أو المعلومات للأغراض المنصوص عليها في هذه الاتفاقية فقط؛ (د) هذه البيانات أو المعلومات هي ملك لنا ولأي موفر خدمة من هذا القبيل وتلتزم بأنك لن تقوم بإعادة إرسال هذه البيانات أو المعلومات أو إعادة توزيعها أو نشرها أو الكشف عنها أو عرضها بشكل كلي أو جزئي لأطراف خارجية باستثناء ما تتطلبه التنظيمات المعمول بها أو على النحو المتفق عليه بيننا؛ (هـ) الالتزام باستخدام هذه البيانات أو المعلومات وفق التنظيمات المعمول بها؛ (و) الالتزام بدفع رسوم بيانات الأسواق هذه وأي صرائب مطبقة (إن وجدت)، للوصول المباشر إلى الأسواق على سبيل المثال المرتبطة باستخدامك لخدمة التداول الإلكترونية أو استخدام بيانات الأسواق على النحو الذي نخطرك به من وقت لآخر؛ (ز) تلتزم بإخطارنا في حال إذا لم تكن مستخدماً غير محترف أو لم تعد مستخدماً غير محترف لأغراض بيانات الأسواق (تتوفر مزيد من التفاصيل حول تعريف المستخدم غير المحترف من أحد موظفينا عند الطلب)؛ (ح) قد نطلب منك تزويدنا بمعلومات تتعلق بك وباستخدامك أو الاستخدام المقصود لبيانات الأسواق؛ (ط) يجوز لنا مراقبة استخدامك لبيانات الأسواق الخاصة بنا؛ (ي) قد نطلب منك الامتثال لشروط معينة فيما يتعلق باستخدامك لبيانات الأسواق؛ (ك) يجوز لنا وفقاً لتقديرنا المطلق منع وصولك إلى بيانات الأسواق في أي وقت.

(17) وبالإضافة إلى ما سبق، فيما يتعلق بأنواع محددة من بيانات البورصات التي اخترت تلقيها عبر أي من خدمات التداول الإلكترونية، فإنك توافق على أي شروط وأحكام متعلقة بإعادة توزيع واستخدام هذه البيانات التي توفرها لك من وقت لآخر.

(18) تطالب بعض البورصات بعدم عرض بيانات البورصة أو أن يتم الوصول إليها عبر أكثر من نظام خلال وقت واحد. عليك أن تضمن وتتعهد بالالتزام بأي قيود نرضها فيما يتعلق بوصولك إلى خدمات التداول الإلكترونية والقدرة على عرض بيانات البورصات من حين لآخر.

11. توفير المعلومات وحقوق التصويت والفوائد والأرباح وأحداث الشركات

توفير المعلومات

(1) قد نرتب لك تلقي التقارير والحسابات والمعلومات الأخرى الصادرة عن الشركات، إلا أننا لن نكون ملزمين بذلك، وقد نخطرك أو نرتب لك لحضور أي اجتماعات عامة سنوية أو أي اجتماعات عامة فوق العادة تتعلق بأدواتك المالية، إلا أننا لسنا ملزمين بالقيام بهذا الأمر.

حقوق التصويت

(2) قد نخطرك بممارسة أي حقوق تصويت مرتبطة بالأدوات التي نحتفظ بها نيابة عنك، أو قد نرتب لك هذا الأمر، سواء كانت الحقوق قابلة للممارسة في اجتماع عام سنوي أو غير ذلك، مع العلم بأننا غير ملزمين بذلك.

الفوائد

(3) إن أي مدفوعات دخل أو أرصدة إعفاءات ضريبية نجمعها نيابة عنك سوف يتم إضافتها إلى حسابك في أقرب وقت ممكن عملياً، ولن نكون مسؤولين عن أي خسارة في الفائدة بسبب أي تأخير خارج عن سيطرتنا في إضافة أي دخل إلى حسابك، وعادة ما يتم إيداع مدفوعات الدخل نقدًا خاصة من الضرائب المطبقة.

الأرباح

(4) يقع على عاتقنا مسؤولية المطالبة بأرباح الأسهم وتلقيها بالإضافة إلى مدفوعات الفوائد ومدفوعات الدخل الأخرى المستحقة على أدواتك المالية التي نحتفظ بها نيابة عنك.

(5) قد نقدم لك أي خطط إعادة استثمار متاحة للأرباح أو أي خيار نقدي أو توزيعات أرباح الأسهم المعروضة للأدوات المالية التي نحتفظ بها نيابة عنك، إلا أننا لسنا ملزمين للقيام بذلك، ومع ذلك، فإن أي قرار من هذا القبيل لن يأخذ في الاعتبار وضعك الضريبي الشخصي. بشكل عام سوف تتلقى الخيار النقدي الافتراضي.

(6) يجوز لنا، ولكننا لسنا ملزمين بذلك، أن نقدم لك أي حقوق أخرى أو عروض خاصة متاحة لمن يملكون الأدوات المالية.

(7) يجوز لنا وفق اختيارنا المطالبة أو إعادة المطالبة بالإعفاءات الضريبية على توزيعات الأرباح أو الإيرادات الأخرى للأوراق المالية الأجنبية. ولتداول الأوراق المالية الأمريكية فإنك مُطالب بتزويدنا أولاً بنموذج ضريبي أمريكي صالح. وعليك التزام مستمر بإبلاغنا بأي تطورات قد تطرأ على حالتك الضريبية.

(8) نظراً لكوننا سنحتفظ بأدواتك المالية في واحد أو أكثر من الحسابات المجمعة، فإنك قد تتلقى أرباحاً أو توزيعات صافية من الضرائب المطبقة التي يتم دفعها أو اقتطاعها بمعدلات أقل فائدة من تلك التي قد تنطبق إذا ما تم الاحتفاظ بالأدوات بالمالية باسمك أو في حال تم الاحتفاظ بها غير مجمعة.

أحداث الشركات

(9) الإجراءات المؤسسية هي الأمور التي من شأنها إحداث تغيير في الأدوات المالية التي تمتلكها، مثل قضايا استحقاق الحقوق، إذا ما كان هناك إجراءات مؤسسية بشأن الأدوات المالية التي نحتفظ بها نيابة عنك، فإننا سنبدل جهوداً معقولة للاتصال بك، ومع ذلك فإنك تقر بأنه قد تكون هناك مواقف يكون فيها القيام بذلك أمراً غير ممكن عملياً، ولن نكون ملزمين بإخبارك بشأن أي حدث من أحداث الشركات أو العمل وفقاً للحدث حتى يتم تسجيل الأدوات ذات الصلة باسم الطرف المعين من جانبنا. كما أنك لن تتلقى سوى المعلومات الصادرة من البورصات المعنية أو من أمناء السجلات فقط.

(10) يجب عليك إعادة أي مراسلات انتخابية صالحة فيما يتعلق بالإجراءات المؤسسية بطول الموعود النهائي المحدد من قبلنا، وقد لا يتوافق ذلك مع الموعود النهائي المحدد من قبل أمناء السجلات. يقع على عاتقك مسؤولية ضمان حصولك على أموال كافية في حسابك لتلبية أي عملية شراء للأوراق المالية وفق الإجراءات المؤسسية. عندما تكون الأوراق المالية أو النقدية مستحقة لك نتيجة الإجراءات المؤسسية، فسيتم إيداعها في حسابك في أقرب وقت ممكن بشكل معقول عقب استلامنا لها. تُعتبر الانتخابات الواردة فيما يتعلق بالإجراءات المؤسسية نهائية وغير قابلة للنقض. إذا لم تتلق مراسلات انتخابية صالحة منك بحلول التاريخ ذي الصلة، فسنبدل جهوداً معقولة للعمل وفقاً للشروط الافتراضية لأمناء السجلات، إلا في مثل هذه الحالة التي حددها فيها خياراً افتراضياً بديلاً و/أو في الظروف التالية:

- (أ) فيما يتعلق بعمليات الاستحواذ، سنبدل جهوداً معقولة لقبول الشروط الافتراضية للعرض بعد الإعلان عن أن العرض غير مشروط تماماً أو غير مشروط من جميع النواحي. سيتم إخطارك وفقاً لذلك عند استلام عائدات العرض؛ و
- (ب) في حال قيام سهم محتفظ به في حسابك بتغيير أداء البورصة المدرج بها، فإننا سوف نبذل جهوداً معقولة لإعادة المساهمة إليك في شكل معتمد. سيتم تطبيق الرسوم المنصوص عليها في "تفاصيل المنتج" على اصدار الشهادات من أجلك.

(11) عندما ينتج عن أي حدث من أحداث الشركة استحقاق جزئي لجزء من السهم، سنجمع تلك الحقوق الجزئية ونبيع هذه الأسهم الجزئية ونضيف إلى حسابك قيمة نقدية قد تخضع لرسوم ضئيلة. ترد تفاصيل هذه الرسوم في تفاصيل المنتج.

(12) عندما تؤثر أحداث الشركة (مثل عمليات الاسترداد الجزئية) على بعض (وليس كل) الأدوات المالية المعنية المحتفظ بها في حساب مجمع، فإننا سنخصص الأدوات المتأثرة للعمالء المعنيين بطريقة عادلة ومنصفة وفق الوضع الذي نراه مناسباً.

(13) إذا كانت شروط أي حدث من أحداث الشركة تتطلب انتخاباً يجب القيام به بالنيابة عن كامل طرفنا المعين صاحب الملكية بالشركة، فإننا نحتفظ بالحق في عدم تقديم خيار بالنسبة لك، عندما يكون ذلك لسبب معقول. سنبدل مساعي معقولة لمنحك خياراً بديلاً إلا أننا لا يمكننا ضمان أن ذلك سيتوافق مع الخيارات التي تقدمها تلك الشركة.

(14) سوف نقوم بإظهار أي من أحداث الشركة في حسابك خلال أقرب وقت ممكن عملياً عقب تلقينا تأكيداً بأن حدث الشركة قد اكتمل من جانب أمئائنا.

11. توفير المعلومات وحقوق التصويت والفوائد والأرباح وأحداث الشركات (يتبع)

- (15) إذا تم إخطارنا من خلال دعوى جماعية أو دعوى قضائية تم اقتراحها أو اتخاذها فيما يتعلق بالأدوات المالية التي احتفظ بها طرفنا المعين أو ما زال يحتفظ بها نيابة عنك، فنحن لسنا مطالبين بإخبارك بهذا الأمر أو التصرف بناءً على هذا الإخطار.
- (16) عندما نتصرف نيابة عنك فيما يتعلق بالإجراءات المؤسسية، سيتم تطبيق رسوم معينة، على النحو المبين في تفاصيل المنتج.

12. التسوية

- (1) نستعين، حيثما أمكن، بجهات إيداعات مركزية للأوراق المالية، وذلك لتسوية الأدوات المالية المعمول بها، وتكون الرسوم والأسعار التي نعرضها خاصة بالأدوات التي تمت تسويتها بواسطة جهة الإيداع المركزية للأوراق المالية، وفي حال إذا ما توقفت إحدى الأدوات المالية عن التسوية من خلال جهة الإيداع المركزية المعنية للأوراق المالية، فإنك تقبل أنه قد يتعين علينا استخدام وسائل تداول بديلة لشراء أو بيع تلك الأداة و/أو فرض رسوم إضافية على شراء أو بيع تلك الأداة المالية.
- (2) تتم المعاملات على الأسهم الأوروبية طابًا على أساس تاريخ التداول بالإضافة إلى يومين (T+2)، مما يعني أن المعاملة يتم تسويتها مع السوق الأساسية المعمول بها بعد يومي عمل من إجرائها. يوضح كشف الحساب الخاص بك تاريخ التداول، ولا يمكن تغيير تاريخ التسوية بمجرد عرضك الدخول في معاملة. تخضع معظم الأسهم في جميع أنحاء العالم للتسوية إما على أساس تاريخ التداول بالإضافة إلى يومين (T+2) أو تاريخ التداول بالإضافة إلى ثلاثة أيام (T+3). قد تحصل الأسهم التي يتم تداولها في أي تاريخ تسوية أكبر من T+3 (أي بعد أكثر من تاريخ التداول + ثلاثة أيام) على سعر أسوأ من تلك التي يتم تداولها على أساس T+3 (تاريخ التداول + ثلاثة أيام). لا يمكننا عادة استيعاب تداولات لتسوية ممتدة تتجاوز أساس T+10 (تاريخ التداول بالإضافة إلى عشرة أيام).
- (3) لا تقع على عاتقنا مسؤولية أي تأخير في تسوية أي معاملة ناتجة عن ظروف خارجة عن إرادتنا، أو فشل أي شخص أو طرف آخر (بما في ذلك أنت) في القيام بجميع الخطوات اللازمة لتمكين الإكمال في تاريخ التسوية. التزامنا هو فقط أن نمرر لك مثل هذه المستندات القابلة للتسليم، أو أن نضيف إلى حسابك أرصدة عائدات البيع (حسب الحالة) كما نتلقاها بالفعل، إذا كنت تتداول على أدوات لم تخضع للتسوية من خلال نظام جهة إيداع مركزية للأوراق المالية (مثل التبنقيات)، فمن المحتمل حدوث تأخير في التسوية.
- (4) قد نرفض السماح بإجراء عمليات سحب من أي حساب لديك معنا إذا كان سينتج عن ذلك وجود أموال غير كافية في الحساب للدفع مقابل أي معاملات لم يتم تسويتها. عندما تقوم بالإيداع في حسابك ثم السحب بعد ذلك بوقت قصير، فإننا نحتفظ بالحقوق في تأخير التسوية لمدة تصل إلى ثمانية أيام عمل لضمان تصفية مدفوعاتك.
- (5) ووفقًا لما هو منصوص عليه في البند (7/4)، إذا قمت ببيع أداة مالية، فإن ما ينبغي استقطاعه من مبلغ العمولة وجميع الرسوم والضرائب المطبقة على تلك المعاملة سيكون متأكدًا في حسابك لإعادة الاستثمار قبل التسوية وسينعكس ذلك في حسابك. ومع ذلك، لن تتمكن من سحب هذا المبلغ من حسابك حتى تتم تسوية المعاملة، وفي حال فشل تسوية المعاملة، يجوز لنا عكس المعاملة وإعادة أي عمولة وجميع الرسوم والضرائب المطبقة على هذه المعاملة وإلغاء أي رصيد إيداع نقدي لحسابك وتعديل حسابك ليتوافق مع ذلك.
- (6) وإذا ما اشتريت أداة مالية، فسيتم الخصم مقابل المعاملة وجميع العمولات والضرائب والرسوم المطبقة على هذه المعاملة من حسابك، وستكون الأداة المالية متاحة للبيع على حسابك قبل تسوية المعاملة على أن يتضمن حسابك هذا الأمر. ومع ذلك، لن تتمكن من تحويل هذه الأداة المالية من حسابك إلى اسمك أو إلى شخص آخر حتى تتم تسوية المعاملة، وفي حال فشل تسوية المعاملة، يجوز لنا عكس المعاملة وإعادة أي عمولة وجميع الرسوم والضرائب المطبقة لهذه المعاملة وإلغاء أي رصيد مدين نقدي من حسابك وتعديل حسابك ليتوافق مع ذلك.

13. أموال العميل وأصوله

أموال العميل

- (1) سنتصرف بصفنا متعهدين فيما يتعلق بأموال العميل التي نحصل عليها منك، سنتعامل مع الأموال المستلمة منك أو التي نحتفظ بها نيابة عنك (والتي تشمل أموالك الموجهة للاستثمار في الأدوات المالية والعائدات والدخل من هذه الأدوات المعلق توزيعها عليك أو إعادة استثمارها) وفقًا للقواعد المتعلقة بأموال العميل. نتيجة لذلك، سيتم الاحتفاظ بهذه الأموال بشكل منفصل عن الأموال المملوكة لنا وفي حالة إفلاسنا أو تصفية أعمالنا أو غيرها من أحداث التوزيع المتخصص عليها من قبل سلطة دبي للخدمات المالية، ستخضع هذه الأموال لقواعد توزيع أموال العملاء.
- (2) يتم الاحتفاظ بأموالك في حسابات مصرفية مجمعة للعملاء في مؤسسات مصرفية أخرى معينة على النحو الذي نحدده وفقًا للقواعد المتعلقة بأموال العميل، وسوف نحتفظ بدفاتر وسجلات أموال العميل التي نحتفظ بها نيابة عنك وسوف نحافظ عليها. كما أننا سوف نودك بكشوفات حسابية لأموال العميل التي نحتفظ بها نيابة عنك وفقًا للقواعد المتعلقة بأموال العملاء، ووفقًا لهذه القواعد المتعلقة بأموال العملاء، فإنه يجوز لك طلب كشف الحساب هذا في أي وقت رهنًا بموافقتك على أنه يجوز لنا فرض رسم إداري لتغطية التكاليف التي نتكبدها لتزويدك بأي كشف حساب من هذا القبيل. ويجوز لنا بإخطار سابق، أو أجل وضع الأموال في حسابات الإيداع مع وجود فترة إخطار أو أجل تصل إلى 95 يومًا. إن وضع أموال العميل في حسابات الودائع بإخطار سابق أو أجل لا يؤثر في حد ذاته على قدرتك على التعامل مع الأموال أو سحبها من حسابك الذي لدينا، ولكن في حالة إفلاس IG غير المحتملة قد لا نتاح هذه الأموال بصورة فورية عند طلبها.
- (3) يجوز لنا الاحتفاظ بأموال العملاء في حساب مصرفي للعملاء لدى بنك يقع خارج مركز دبي المالي

العالمي. **تقر وتوافق على أنه قد يختلف تطبيق النظام القانوني والتنظيمي على أي بنك من هذا القبيل عن أي نظام معمول به في مركز دبي المالي العالمي، وفي حالة إشهار الإفلاس أو تصفية أعمال ذلك البنك، أو أي إخفاق آخر مشابه يتعلق بذلك البنك، يمكن التعامل مع أموالك على نحو مختلف عن المعالجة التي تُطبق إذا ما تم الاحتفاظ بالأموال لدى أحد البنوك في مركز دبي المالي العالمي.** ولا تتحمل مسؤولية التعثر أو التصرفات أو حالات الإهمال لأي بنك أو أي طرف خارجي يحتفظ بالأموال بموجب البنود رقم (1)13 و (2)13 و (3)13.

(4) **ليس من سياستنا دفع فائدة إليك عن أي من أموال العميل التي نحتفظ بها بالنيابة عنك، وبإبرام هذه الاتفاقية فإنك تقر بأنك تتنازل عن أي استحقاق للفائدة بموجب القواعد المتعلقة بأموال العملاء أو غيرها. في حالة تكبدنا رسوم فائدة للاحتفاظ بأموال العميل نيابة عنك مع مؤسسات مصرفية أخرى وفقًا للقواعد المتعلقة بأموال العملاء، فإنك توافق على أننا قد نرفض عليك رسومًا مقابل الاحتفاظ بأموال العميل نيابة عنك وذلك وفقًا لسياستنا المتعلقة بالفوائد على أموال العملاء، كما توافق على أنه يجوز لنا التوقف عن التعامل مع أي أموال يتم خصمها كأموال عميل وذلك وفقًا لسياستنا المتعلقة بالفوائد على أموال العملاء، وأن ملكية تلك الأموال سيتم تحويلها منك إلينا بشكل نهائي. وترد التفاصيل حول السياسة المتعلقة بالفوائد على أموال العملاء في تفاصيل المنتج أو يمكنك الحصول عليها من موظفينا.**

(5) في حالة عدم وجود حركة في رصيد حسابك لمدة ست سنوات على الأقل (بغض النظر عن أي مدفوعات أو تسلم رسوم أو فوائد أو عناصر مماثلة) مع عدم قدرتنا على تتبعك بالرغم من اتخاذ خطوات معقولة للقيام بذلك، فإنك توافق بموجب هذه الاتفاقية وتوجهنا إلى أنه يجوز لنا التوقف عن التعامل مع أموالك كأموال عميل وأنه يجوز لنا تحويل رصيد الحساب إلى حسابنا الخاص. وفي مثل هذه الظروف، نتعهد (أو الشركة المنتسبة) دون قيد أو شرط بدفع مبلغ يعادل رصيد أموال العميل ذي الصلة بحيث نقوم بإجراء التحويل في حال سعيك للمطالبة برصيد أموال العميل في المستقبل.

(6) وفقًا للبند (3)25، فإنك توافق على وجه التحديد على أنه يجوز لنا تحويل أموال العملاء إلى طرف آخر كجزء من تحويل جميع أعمالنا أو جزء منها.

(7) عند الاقتضاء، نوافقنا بالسماح لشخص آخر (مثل بورصة أو سمسار وسيط) بالاحتفاظ بأموال العميل خاصتك أو التحكم فيها لأغراض معاملتك من خلال ذلك الشخص الآخر أو معه.

(8) ينطبق هذا الشرط إذا تم تصنيفك كطرف آخر في السوق فقط. وكما هو موضح في الجدول التكميلي لأطراف السوق الأخرى، إذا قمنا بتصنيفك على أنك طرف آخر في السوق في أي وقت، فإنك توافق على أنه يجوز لنا دون وجود اتفاق كتابي منفصل أن نتعامل مع الأموال التي يتم تحويلها منك إلينا كتحويل للملكية الكاملة للأموال إلينا لغرض تأمين أو تغطية التزاماتك الحالية أو المستقبلية أو الفعلية أو الطارئة أو المتوقعة تجاهنا وأن مثل هذه الأموال لن يتم الاحتفاظ بها وفقًا للقواعد المتعلقة بأموال العملاء.

أصول العميل

(9) إنك توجهنا للاحتفاظ بأي أداة مالية تم شراؤها نيابة عنك حتى تتلقى تعليمات إضافية منك لبيع تلك الأداة أو تحويلها باسمك أو باسم شخص آخر معين. سنتصرف بصفنا متعهدين وسنحتفظ بالأدوات المالية نيابة عنك وفقًا للقواعد المتعلقة بأصول العملاء.

(10) يجوز لنا، وفقًا للقواعد المتعلقة بأصول العملاء، تعيين أي شخص آخر بصفته مُتعهد فرعي، والذي قد يكون من خارج مركز دبي المالي العالمي، أو بخلاف ذلك للاحتفاظ بالأدوات، بما في ذلك مستندات الملكية أو الشهادات التي تثبت ملكية هذه الأدوات. **تقر وتوافق على أنه قد يختلف تطبيق النظام القانوني والتنظيمي على أي مُتعهد فرعي من هذا القبيل عن النظام المعمول به في مركز دبي المالي العالمي، وفي حالة إشهار إفلاس المُتعهد الفرعي أو تصفية أعماله، أو أي إخفاق آخر مشابه للمتعهد الفرعي، يمكن التعامل مع أدواتك المالية على نحو مختلف عن المعالجة التي تُطبق إذا ما تم الاحتفاظ بأدواتك من جانبنا أو لدى أحد المتعهدين الفرعيين في مركز دبي المالي العالمي.** سنمارس المهارة والعيادة المعقولة في الاختيار والتعيين والمراجعة الدورية للمتعهدين الفرعيين ولكننا لسنا مسؤولين عن تصرفاتهم أو إهمالهم أو إسارهم أو حلهم. سيتم التعامل مع أي تباين في أصول العميل وأي نقص ناتج وفقًا للقواعد المتعلقة بأصول العملاء. لن تتحمل المسؤولية عن التعثر أو التصرفات أو حالات الإهمال لأي بنك أو طرف آخر يحتفظ بالأدوات المالية بموجب البند رقم (10)13.

(11) سيتم الاحتفاظ في جميع الأوقات بسجلات مفصلة لجميع أصولك وأدواتك المالية التي نحتفظ بها وذلك لإثبات أن أدواتك محفوظة نيابة عنك لصالحك وأنها ليست ملكًا لنا أو لأي مُتعهد فرعي. وسوف نودك بكشوفات للأدوات المالية التي نحتفظ بها نيابة عنك وفقًا للقواعد المتعلقة بأصول العملاء.

(12) سيتم تسجيل الأدوات المالية التي اشتريناها نيابة عنك أو تم تحويلها إلينا باسم شركة معينة أو باسمنا أو باسم المُتعهد الفرعي. ستكون مسؤولين عن طرفنا المعين بنفس قدر مسؤوليتنا عن أفعالنا، بما في ذلك الخسائر الناتجة عن الائتال أو التقصير المتعمد أو الإهمال.

(13) سيتم تسجيل أدواتك بنفس الاسم الذي يستخدمه العملاء الآخرون (مجمعة مع الأدوات المالية للعملاء الآخرين في حساب جامع وشامل بغض المتعهد، والمثل بالمثل). وهذا يعني أن الأدوات المالية لن تكون بالضرورة قابلة للتحديد الفوري عن طريق شهادات منفصلة. قد يسبب إفلاسنا أو إفلاس الطرف الخارجي الذي عيّننا تأخرًا في تحديد الأصول الفردية، وربما خطر مزيد من الخسائر، وذلك في حال وجود عجز قصير الأجل بسبب حاجتنا إلى وقت إضافي لتحديد الأصول التي يتم الاحتفاظ بها لعملاء محددين. بالإضافة إلى ذلك، في حال عدم تسوية العجز قصير الأجل، والذي يسببه تقصير المُتعهد، فقد تتحمل نسبة من هذا العجز قصير الأجل.

(14) نوافقنا ونفوض أي متعهد فرعي للاحتفاظ بالأدوات المالية أو تحويلها (أو استحقاقاتها) إلى نظام جهة إيداع الأوراق المالية أو المقاصة أو تسوية الأوراق المالية. ويمكن الاحتفاظ بالأدوات المالية التي لا يمكن تسويتها من خلال نظام جهة إيداع الأوراق المالية في الخارج من قبل طرف خارجي (بما في ذلك المتعهد أو المتعهد الفرعي أو المُسجل أو البنك أو السمسار الوسيط أو وكيل التسوية) باسم شركة IG المحدودة أو طرف آخر محدد. وتتوافر تفاصيل الاسم الذي تم تسجيل الأداة به عند الطلب.

13. أموال العميل وأصوله (تبيع)

(15) توافق على أنه نظرًا لطبيعة القوانين المعمول بها أو ممارسات السوق في بعض الولايات القضائية الخارجية، فقد نقرر أنه من مصلحتك الفضلى أن يتم تسجيل أدواتك الموجودة لدينا باسمنا أو باسم الشخص المتعهد لأغراض قواعد سلطة دبي للخدمات المالية، وفي حال عدم إمكانية قيامنا بذلك، فعندئذ:

(أ) يجوز حفظ أو تسجيل أدواتك باسم الشركة أو باسم المتعهد بحسب ما تقتضيه الحالة؛

(ب) لا يجوز فصل أدواتك وتحديدها بشكل منفصل عن استثمارات الشركة أو المتعهد الذي تم تسجيل أدواتك باسمه؛ و

(ج) نتيجة لذلك، عند الإفراق، قد لا تكون أدواتك المالية محمية بشكل جيد ضد المطالبات المقدمة نيابة عن دائنينا العامين. يجب ملاحظة أنه عندما نرتب لطرف آخر كي يحتفظ بأدواتك المالية في الخارج، قد تكون هناك متطلبات تسوية ومتطلبات قانونية وتنظيمية مختلفة عن تلك المطبقة في مركز دبي المالي العالمي.

(16) تظل أنت المالك المستفيد من الأدوات المالية والأموال التي تحتفظ بها نيابة عنك وتوافق على أنك لن تحاول البيع أو الرهن أو التعامل بطريقة أخرى أو بشكل جزئي مع الملكية النفعية للأدوات والأموال الموجودة في حسابك معنا. وبخلاف ما هو منصوص عليه في البنود (6) و(7) و(8) و(9) و(16) في حال حدوث حالة تقصير من جانبك في الوفاء بالالتزامات، فليس لدينا رسوم ضمان أو رهن أو مديونية (مطالبة قانونية) أو أي ضمان آخر على الأدوات المالية التي تحتفظ بها نيابة عنك، ولن نقوم بوضع أدواتك أو رهنها أو مصادرتها مقابل أي فرض. كما أن الأدوات المالية التي تحتفظ بها نيابة عنك لن يتم إفراضها لطرف آخر بالإضافة إلى أننا لن نفترض أي أموال مقابل تلك الأدوات المالية.

(17) لن يحق لك الحصول على أي فائدة فيما يتعلق بالأدوات التي تحتفظ بها بصفتنا مُتعهدين، وسنحتفظ من جانبنا بأي فائدة ناتجة.

(18) قد يُطلب منا تقديم التفاصيل الخاصة بك (بما في ذلك عنوان بريدك الإلكتروني) وتفاصيل الأسهم التي تملكها إلى سلطة دبي للخدمات المالية أو أمين سجلات الشركات في مركز دبي المالي العالمي أو أي سلطة مختصة أخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة.

(19) في حالة عدم تلقي تعليمات منك فيما يتعلق بأي من الأدوات الموجودة في حسابك (على سبيل المثال، شراء أو بيع أو نقل الأصول) خلال فترة لا تقل عن ست سنوات (بغض النظر عن الحصول على أي أرباح أو فوائد أو عناصر مماثلة وبغض النظر عن أي حركة في رصيد حسابك) ولا يمكننا تتبعك على الرغم من اتخاذنا خطوات معقولة للقيام بذلك، فإنك توافق بموجب هذه الاتفاقية وتوجهنا إلى أنه يجوز لنا التوقف عن التعامل مع أصولك كأصول للعميل، وأنه يجوز لنا بيع مثل هذه الأصول وتحويل الأموال إلى حسابنا الخاص. وفي مثل هذه الظروف، نتعهد (أو الشركة المنتسبة) دون قيد أو شرط بدفع مبلغ يعادل رصيد أموال العميل المعني، على أن يتم تحويلها في حال سعيك للمطالبة برصيد أموال العميل في المستقبل.

14. نقل الأدوات المالية وإزالة صفة المادية وإعادة الاعتماد

نقل الأدوات المالية

(1) يمكنك فقط إعطاء أمر لنقل الأدوات المالية التي تملكها أو التي يحتفظ بها متعهد عن طريق طرف آخر نيابة عنك إلينا، وذلك عن طريق إرسال استمارة نقل مكتملة إلينا.

(2) يمكن تقديم أمر تحويل الأدوات المالية إلينا المحتفظ بها في شكل معتمد عن طريق إرسال استمارة نقل مكتملة مع شهادات الملكية الصالحة، يتم تسوية الأدوات المالية المعتمدة في أقرب وقت ممكن عمليًا.

إزالة صفة المادية وإعادة الاعتماد

(3) سنقوم بناة على طلبك، حيثما كان ذلك متاحًا، بإصدار شهادة باسمك فيما يتعلق بأي من أدواتك المالية التي تحتفظ بها أو التي اشتريتها نيابة عنك. سيتم تطبيق الرسوم المنصوص عليها في "تفاصيل المنتج" على إصدار الشهادات من أجليك. سوف يقع على عاتقك مسؤولية المحافظة على جميع الأدوات المالية التي بحوزتك وتسليمها في شكل معتمد.

(4) وسنقوم بناة على طلبك، حيثما كان ذلك متاحًا، بإزالة الطابع المادي عن أي شهادة تحمل اسمك فيما يتعلق بأي من أدواتك والاحتفاظ بهذه الأدوات المالية نيابة عنك مع الطرف المعين من جانبنا. سيتم تطبيق الرسوم المنصوص عليها في "تفاصيل المنتج" على هذه الخدمة.

(5) لن تتمكن من بيع أي أدوات مالية نيابة عنك حتى يتم إزالة الطابع المادي عنها.

15. التواصل

(1) يجب أن يتم إجراء أمر التداول من جانبك أو من جانب من ينوب عنك: شفهيًا أو هاتفيًا أو عبر خدمات التداول الإلكترونية لدينا؛ أو بأي طريقة أخرى قد نحددها من وقت لآخر. إذا كان أسلوبك المعتاد للتواصل معنا غير متوفر لأي سبب من الأسباب، فيتعين عليك محاولة استخدام واحد من أساليب التواصل الأخرى المقبولة المحددة أعلاه. على سبيل المثال، إذا كنت تقوم عادةً بإصدار أمر تداول عبر إحدى خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا، ولكن لسبب ما كانت خدمة التداول الإلكترونية لا تعمل، فيجب أن تتصل بنا عبر الهاتف لإصدار أمر التداول. أوامر التداول المكتوبة بما في ذلك الأوامر التي يتم إرسالها عن طريق الرسائل النصية أو عبر البريد الإلكتروني (بما في ذلك البريد الإلكتروني الآمن المرسل عبر إحدى خدمات التداول الإلكترونية لدينا) لن يتم قبولها أو التعامل معها على أنها فعالة، لأغراض هذه الاتفاقية. ويجب أن يتم إجراء أي اتصال لا يمثل أمرًا للتداول عن طريقك أو نيابة عنك: بصورة شفوية أو هاتفية أو شخصية أو خطية أو كتابية عن طريق البريد الإلكتروني أو البريد العادي أو غير ذلك من الوسائل التي قد نحددها من وقت لآخر. وإذا أرسلت إلينا مراسلة عن طريق البريد، فيجب أن يكون الارسال إلى مقرنا الرئيسي، وإذا أرسلتها إلينا عن طريق البريد الإلكتروني، فيجب أن يتم إرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني المخصص حاليًا

من قبلنا لهذا الغرض بعينه. سيتم فقط اعتبار أي مراسلة من هذا القبيل على أنها قد استلمت من جانبنا فور استلامنا الفعلي لها.

(2) لن نقبل أمر تداول نتلقاه بوجوه عام إلا وفقًا للبند (1)15، ولكن إذا حدث وقبلناه، فلن نكون مسؤولين عن أي خسائر أو أضرار أو تكلفة تتحملها أو تكبدها نتيجة أي خطأ أو تأخير أو إغفال في العمل فيما يخص التعامل أو عدم التعامل مع هذا العرض.

(3) إذا كنت في أي وقت غير قادر، لأي سبب كان، على التواصل معنا أو لم تتلقَ أي مراسلة أرسلتها إلينا أو لم تتلقَ أي مراسلة من جانبنا بموجب هذه الاتفاقية، فلن نتحمل المسؤولية عن أي مما يلي:

(أ) أي خسارة أو ضرر أو تكلفة تتكبدها بسبب أي إجراء أو خطأ أو تأخير أو إغفال ناتج عن ذلك إذا كانت هذه الخسارة أو الضرر أو التكلفة ناجمة عن عدم قدرتك الدخول في معاملة؛ و

(ب) أي خسارة أو ضرر أو تكلفة تتكبدها نتيجة أي إجراء أو خطأ أو إغفال أو تأخير ناتج عن عدم قدرتك على التواصل معنا بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حين تكون هذه الخسارة أو الضرر أو التكلفة ناجمة عن عدم قدرتك على شراء أو بيع أي أداة مالية، إلا إذا كانت عدم قدرتك على التواصل معنا ناتجة عن الاضطرار أو التقصير المتعمد أو الإهمال.

(4) تقرر وتوافق على أنك تتحمل مسؤولية أي مخاطر عن أي اتصال يتم عن طريقك أو نيابة عنك وتفوضنا للاعتماد على أي تواصل (سواء كان كتابيًا أم لا) نعتقد بشكل معقول أنه قد تم عن طريقك أو نيابة عنك من قبل أي وكيل أو وسيط نعتقد بشكل معقول أنه مخول من جانبك بصورة معتمدة، والعمل وفقًا لهذا التواصل ومعاملة على أنه معتمد وملزم تمامًا لك. وتقرر وتوافق على أننا نعتمد على رقم حسابك و/أو كلمة المرور و/أو التفاصيل الأمنية للتعرف عليك كما توافق على أنك لن تُفصح عن هذه التفاصيل لأي شخص غير مخول بصورة معتمدة من جانبك، وإذا راودتك شكوك بأن رقم الحساب الخاص بك و/أو كلمة المرور و/أو التفاصيل الأمنية قد أصبحت معلومة لأي شخص آخر أو يمكن أن يكون قد استخدمها شخص ما، فيجب عليك أن تخطرنا على الفور.

(5) **توافق على أننا قد نسجل أي اتصالات إلكترونية أو هاتفية أو شخصية أو عبر أي طريقة أخرى تتم بيننا وبينك فيما يتعلق بهذه الاتفاقية، كما توافق على أن أي تسجيلات تحتفظ بها ستكون ملكًا لنا وحدنا وتوافق كذلك على أنها ستشكل دليلًا على التواصل بيننا. وتوافق على أن المحادثات الهاتفية قد يتم تسجيلها دون استخدام نغمة تمييزية أو أي إخطار آخر.**

(6) وفقًا للتعليمات المعمول بها، سوف نقدم معلومات حول كل معاملة من خلال تقديم كشف/بيان لك، وسيتم نشر الكشوف/البيانات عبر إحدى خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا، وقد يتم إرسالها إليك عبر البريد الإلكتروني أو البريد العادي إذا طلبت ذلك، قبل أو في نفس يوم العمل التالي لليوم الذي تم فيه تنفيذ المعاملة. إذا اخترت استلام الكشوف/البيانات عن طريق البريد العادي، فنحن نحتفظ بالحق في فرض رسوم.

(7) سيتم اعتبارك مقراً وموافقاً على محتوى أي كشف/بيان وتفاصيل كل معاملة مبينة في أي كشف/بيان نوفره لك ما لم تخطرنا بخلاف ذلك كتابيًا في غضون يومي عمل اعتبارًا من تاريخ اعتبارك مستلمًا لهذا الكشف/البيان وفقًا للبند (11)15 أذناه.

(8) إذا أخطأنا في توفير كشف/بيان لك، فإن ذلك لا يبطل المعاملة التي اتفقنا عليها معك وقمنا بتأكيدنا وفقًا للبند (4)4 ولا يجعلها غير صالحة، وفي حال كنت تعتقد أنك قد دخلت في معاملة ولكننا لم نقدم لك كشف/بيان فيما يتعلق بهذه المعاملة، فإن أي استفسار فيما يتعلق بالمعاملة المزعومة لن يتم قبوله إلا في حال: (1) كنت قد أخطرتنا بأنك لم تتلقَ هذا الكشف/البيان في غضون يومي عمل اعتبارًا من التاريخ الذي كان من المفترض أن تتسلم فيه الكشف/البيان بشأن المعاملة المزعومة (2) مفدرك على تقديم تفاصيل دقيقة عن وقت المعاملة المزعومة وتاريخها وكذلك أدلة داعمة كفيلة بإفغاننا بوجود تلك المعاملة المزعومة.

(9) **قد نتواصل معك باستخدام الهاتف أو من خلال المراسلات أو بالبريد الإلكتروني أو عبر الرسائل النصية أو عن طريق نشر رسالة على إحدى خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا وتوافق من جانبك على أن تتصل بك هاتفيًا في أي وقت كان.** وسوف نستخدم العنوان أو رقم الهاتف أو عنوان البريد الإلكتروني المحدد في نموذج فتح الحساب الخاص بك أو أي عنوان آخر أو رقم آخر أو عنوان بريد إلكتروني آخر قد تخطرنا به في وقت لاحق أو أي بريد إلكتروني مخصص لك في خدمة التداول الإلكترونية الخاصة بنا. إنك توافق بالتحديد على أن نرسل لك الإخطارات التالية عن طريق البريد الإلكتروني و/أو نشرها عبر خدمة التداول الإلكترونية، ما لم تقم صراحة بتحديد خلاف ذلك:

(أ) الكشوف/البيانات؛

(ب) إخطار بإجراء تعديل على الطريقة التي نقدم بها خدماتنا إليك، مثل التغييرات المدخلة على أي خدمة تداول إلكترونية والتغييرات المدخلة على معدلات العمولات والرسوم والضرائب التي تنطبق على معاملتنا والتغييرات المدخلة على الترتيبات الائتمانية المتعلقة بحسابك وكذلك التغييرات المدخلة على العمولات أو الفوارق أو الرسوم أو الضرائب التي تنطبق على معاملتنا أو على حسابك؛ و

(ج) إخطار بإجراء تعديل على بنود هذه الاتفاقية المحددة وفقًا للبند (1)26، (بشار إلى كل منها بلفظ "رسالة").

(10) لن نرسل لك نسخة ورقية من الرسالة التي نرسلها إليك عن طريق البريد الإلكتروني ولن ننشرها على إحدى خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا. كما أن إرسال رسالة إليك عن طريق البريد الإلكتروني أو عن طريق نشرها على إحدى خدمات التداول الإلكترونية في وسط ثابت يتوافق تمامًا مع جميع التزاماتنا بموجب الاتفاقية والتنظيمات المعمول بها.

(11) يتم اعتبار أي مراسلات أو مستندات/وثائق أو إخطارات مكتوبة أو إخطارات قانونية أو تأكيدات أو رسائل أو كشوف/بيانات على أنها قد قُدمت لك بشكل صحيح في الحالات التالية:

(أ) إذا تم إرسالها بالبريد العادي إلى آخر عنوان بريدي أخطرتنا به، في يوم العمل التالي بعد وضعها في البريد؛

(ب) إذا تم تسليمها إلى آخر عنوان بريدي أخطرتنا به، في وقت تسليمها مباشرة في ذلك العنوان؛

(ج) إذا تم إرسالها عن طريق رسالة نصية، طالما نقوم بإرسالها إلى أي من أرقام الهواتف المحمولة الأخيرة التي أخطرتنا بها؛

(د) إذا تم إرسالها عن طريق البريد الصوتي، طالما تم إكمال الرسالة وتركها على أي من أرقام الهواتف المحمولة الأخيرة التي أخطرتنا بها؛

(هـ) إذا تم إرسالها عن طريق البريد الإلكتروني، بعد ساعة واحدة من إرسالها إلى آخر عنوان بريد إلكتروني أخطرتنا به؛ و

(و) إذا تم نشرها على إحدى خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا طالما يتم نشرها.

(12) يقع على عاتقك مسؤولية ضمان إخطارنا في جميع الأوقات بعنوانك البريدي الصحيح بالإضافة إلى حالة الإقامة للأغراض الضريبية وتفاصيل الاتصال الحالية الصحيحة الخاصة بك. يتعين عليك فوراً إخطارنا كتابة بأي تغيير يطرأ على عنوانك أو حالة إقامتك للأغراض الضريبية أو تفاصيل اتصالك، ما لم تتفق على شكل آخر من أشكال التواصل.

(13) يحتم علينا القانون تزويدك ببعض المعلومات عنا وعن خدماتنا ومعاملاتنا والتكاليف والرسوم التي علينا دفعها مع تزويدك بنسخ من ملخص سياسة تنفيذ الطلبات وملخص سياسة تضارب المصالح. توافق على وجه التحديد على أن توفر لك هذه المعلومات عن طريق موقعنا الإلكتروني. سيتم الكشف عن التكاليف والرسوم في تفاصيل المنتج لدينا. سيتم توفير ملخص سياسة تنفيذ الطلبات، وملخص سياسة تضارب المصالح، وسياسة الخصوصية، وإخطار الإفصاح عن المخاطر عبر موقعنا الإلكتروني في القسم الذي يتيح لك تقديم طلب الحصول على حساب. كما تتوفر التفاصيل من خلال الاتصال بمكتب التداول لدينا.

(14) تقع عليك مسؤولية التأكد من قراءة جميع الإخطارات المنشورة عبر موقعنا الإلكتروني وعلى إحدى خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا من وقت لآخر في الأوقات المناسبة.

(15) على الرغم من أن البريد الإلكتروني والإنترنت وخدمات التداول الإلكترونية وغيرها من الوسائل الإلكترونية تعتبر من وسائل الاتصال الموثوقة غالباً، إلا أنه لا توجد وسائل اتصالات إلكترونية يمكن الوثوق بها بالكامل أو تتوفر بصورة دائمة. تفر وتقبل بأن الإخفاق أو التأخير من جانبك في استلام أي مراسلة منا عن طريق البريد الإلكتروني أو رسالة نصية أو غير ذلك سواء كان ذلك بسبب فشل ميكانيكي/ تقني أو بسبب فشل في البرمجيات أو الكمبيوتر أو أجهزة الحاسوب والاتصالات أو غيرها من صور فشل الأنظمة الإلكترونية، لا يبطل أو يخل بأية معاملة ذات صلة أو أي تواصل معني. لن تتحمل المسؤولية أمامك عن أي خسارة أو ضرر آتياً كان السبب، سواء كانت بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة فشل أو تأخير من جانبك في استلام بريد إلكتروني أو آتياً من وسائل الاتصال الإلكترونية الأخرى. علاوة على ذلك، فأنت تتفهم وتقبل أن رسائل البريد الإلكتروني والرسائل النصية والمراسلات الإلكترونية الأخرى التي نرسلها لك قد لا تكون مشفرة، وبالتالي قد لا تكون آمنة.

(16) أنت تفر بالمخاطر الكامنة باحتمال عدم وصول تلك المراسلات عن طريق الوسائل الإلكترونية إلى وجهتها المقصودة أو احتمال وصولها في وقت متأخر عما هو مقصود لأسباب خارجة عن إرادتنا، كما أنك تقبل هذه المخاطرة وتوافق على أن أي إخفاق أو تأخير من جانبنا في تلقي أي عروض أو مراسلات منك يتم إرسالها إلكترونياً، سواء بسبب عطل ميكانيكي/ تقني أو برمجي أو عطل في أجهزة الكمبيوتر أو الاتصالات أو غيرها من الأنظمة الإلكترونية، لا يؤدي بأي حال من الأحوال إلى إبطال أي عروض أو اتصالات أو أي معاملات تتعلق به ولا يجعلها غير صالحة. وفي حال عدم قدرتنا، لأي سبب من الأسباب، على قبول عرضك إلكترونياً، فقد نوفر لك، من دون إلزام، مزيداً من المعلومات حول تقديم المشورة لك بإمكانية تقديم عرضك عن طريق الهاتف كبديل، وقد نسعى لإبلاغك بهذا.

(17) في حالة منحك الوصول إلى منصة التداول عبر الجوال الخاصة بنا، فستخضع جميع استخدامات هذه الخدمة لهذه الاتفاقية وأي شروط تكميلية للتداول عبر الجوال يتم نشرها على موقعنا عبر الإنترنت وتعديلها من وقت لآخر.

16. السداد وتحويل العملات والمقاصة

(1) تكون جميع المدفوعات التي يتعين سدادها بموجب هذه الاتفاقية مستحقة فوراً بناءً على طلبنا، والذي قد يكون شفهياً أو كتابياً ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، ويجب سداد هذه المدفوعات بمجرد طلبها ويجب استلامها من قبلنا كاملة وفي صورة مبالغ خالصة في حسابك.

(2) يجب عليك الامتثال لما يلي عند تسديد المدفوعات المستحقة لنا:

(أ) يلزم تسديد المدفوعات المستحقة بالجنه الإسترليني أو اليورو أو الدولار الأمريكي، ما لم تتفق على خلاف ذلك أو نحدد غير ذلك؛

(ب) يمكنك تسديد أي مدفوعات إلينا عن طريق التحويل البنكي المباشر للقيمة خلال 24 ساعة عن طريق البطاقات (مثل: بطاقات الخصم) أو عن طريق أساليب دفع بديلة

(مثل خدمة PayPal) إذا كانت متاحة. ولاحظ أننا نحتفظ بالحق في فرض رسوم معقولة على معالجة مدفوعاتك والتي تمثل بصورة عامة التكلفة الواجب سدادها لنا في إطار تقديم حلول الدفع هذه لك وتكون مستحقة وواجبة الدفع في وقت الدفع؛

(ج) قد نقبل منك المدفوعات بشيك وفق تقديرنا، وذلك رهناً بأية بنود نذكرها بها عندما نخطرك بقبولنا تلك المدفوعات، وينبغي أن تكون الشيكات مُسطرة وواجبة السداد لشركة IG المحدودة أو غيرها من أي مستفيد آخر نخطرك به وينبغي كتابة رقم حسابك بوضوح في المكان المخصص لعكس الشيك. نحتفظ بالحق في فرض رسوم مناسبة متى أئتنا لك الدفع بشيك؛ و

(د) عند تحديد ما إذا كنا نقبل منك المدفوعات بموجب هذا البند، سيتعين علينا أن نأخذ في الاعتبار واجباتنا بموجب القانون فيما يتعلق بمنع الاحتيال ومكافحة تمويل الإرهاب والإفلاس وغسيل الأموال والجرائم الضريبية. تحقيقاً لهذه الغاية، يمكننا وفقاً لتقديرنا المطلق مراعاة القانون أو

رفض المدفوعات منك أو من طرف آخر وإعادة الأموال إلى المصدر. وبصفة خاصة، لن نقبل المدفوعات من الحساب البنكي إذا لم يكن واضحاً لنا أن الحساب البنكي باسمك.

العملة الأساسية وتحويل العملات

(3) يتعين عليك أن تكون على علم بما يلي عند الدخول في معاملة أو عند إيداع مبلغ مالي بحسابك بعملة غير عملتك الأساسية:

(أ) تقع عليك مسؤولية أن تكون على علم بالعمله التي تم تحديدها على أنها عملتك الأساسية، وتتوفر تفاصيل عملتك الأساسية عبر إحدى خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا أو عن طريق الاتصال بنا عن طريق الهاتف؛

(ب) تؤدي بعض المعاملات التي تتم بعملة غير عملتك الأساسية إلى تحقيق ربح أو تأكيد خسارة، وتحدد تفاصيل المنتج العملات التي تتم بها مختلف المعاملات والأدوات المالية، أو بدلاً من ذلك تكون تلك المعلومات متاحة من أحد موظفينا حسب الطلب؛

(ج) قد نقدم إليك المعلومات التي تعرض أرصدتك متعددة العملات بالقيمة المعادلة لعملتك الأساسية باستخدام الأسعار السائدة وقت عرض المعلومات، وقد نقوم بذلك من وقت لآخر (على سبيل المثال في الكشوف/البيانات الخاصة بك). ومع ذلك يتعين عليك ملاحظة أن الأرصدة لا يتم تحويلها فعلياً وأن تقديم المعلومات بعملتك الأساسية لمجرد الاطلاع عليها فقط؛

(د) سنقوم بشكل افتراضي بتحويل أي أرصدة موجودة في حسابك بغير العملة الأساسية إلى عملتك الأساسية، كما سنقوم بإجراء عمليات مسح متكررة للأرصدة على أساس يومي وذلك بهدف تحويل جميع الأرصدة ذات العملات غير الأساسية على حسابك إلى عملتك الأساسية، كما أن الأرصدة و/أو الأموال المغذية بعملة غير عملتك الأساسية يمكننا تحويلها إلى عملتك الأساسية عندما نعتبر ذلك أمراً ضرورياً أو عند طلبك؛

(هـ) سيتم إجراء جميع التحويلات التي تتم وفقاً لهذا البند بسعر الصرف بناءً على سعر السوق السائد وقت التحويل بالإضافة إلى نسبة مئوية لرسوم التحويل، ما لم نخطرك بخلاف ذلك كتابياً. يمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل حول النسبة المئوية لرسوم التحويل في تفاصيل المنتج ويمكن الحصول عليها من قبل موظفينا عند الطلب؛

(و) عند احتفاظك بمعاملات ذات عملة مغايرة لعملتك الأساسية أو الاحتفاظ بأرصدة بغير العملة الأساسية في حسابك، فإنك بذلك تعرض نفسك لمخاطر تقاطعات العملات. تفر وتوافق على أن إدارة هذه المخاطر والتعامل معها من مسؤوليتك وأنها لا تتحمل أي خسائر تتعرض لها نتيجة لذلك؛ و

(ز) بغض النظر عن الموعد الذي تفتح فيه حسابك (أي سواء قمت بذلك قبل تاريخ هذه الاتفاقية أو بعده)، فإننا نحتفظ بالحق في تغيير الطريقة التي ندير و/أو نحول بها الأرصدة الموجودة بغير العملة الأساسية في أي وقت مستقبلاً مع تقديم إخطار إليك قبل القيام بذلك بعشرة أيام. على سبيل المثال فقط، قد نخطرك بأن معدل العمليات المتكررة لمسح أرصدتك قد تغير لكي يصبح أكثر أو أقل تكراراً.

(4) ستدفع لنا الفائدة عن أي مبالغ مستحقة فيما يتعلق بأي معاملة وأي رسوم حساب عامة أخرى (على سبيل المثال، رسوم بيانات السوق) التي تخضع في دفعها في تاريخ استحقاقها. ستتراكم الفائدة على أساس يومي من تاريخ الاستحقاق حتى تاريخ استلام الدفع بالكامل بمعدل لا يتجاوز 4% عن المعدل المرجعي المعمول به لدينا من وقت لآخر (التفاصيل متاحة عند الطلب) وستكون مستحقة الدفع عند الطلب.

تحويل الأموال

(5) بموجب البنود 6(1) و7(1) و8(1) و9(1)، سوف يتم تحويل الأموال التي تشير إلى الرصيد المغذي بحسابك إذا طلبت ذلك، وفي حال عدم قيامك بتقديم طلب مثل هذا، فلن نكون ملزمين بتحويل هذه المبالغ إليك، مع أننا قد نقوم بتحويل مثل هذه الأموال إليك وفقاً لتقديرنا المطلق. ستتكد جميع الرسوم البنكية الناشئة آتياً كانت، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك. ستكون الطريقة التي نحول بها الأموال إليك وفقاً لتقديرنا المطلق، مع أننا أقصى درجات الاعتبار لواجباتنا بموجب القانون فيما يتعلق بمنع الاحتيال ومكافحة تمويل الإرهاب وغسيل الأموال والجرائم الضريبية. سنقوم عادة بتحويل الأموال بنفس الطريقة التي تتلقى بها الأموال وإلى نفس المكان الذي تلقيناها منه. ومع ذلك، ففي الظروف الاستثنائية يمكننا، وفقاً لتقديرنا المطلق، أن نضع بديلاً آخر في الاعتبار.

المقاصة

(6) في حالة ظهور أي خسائر متكبدة أو مبالغ مستحقة أو أرصدة مدينة مستحقة لنا (يشار إليها منفردة بلفظ خسارة "Loss" ومجموعة بلفظ خسائر "Losses") فيما يتعلق بأحد الحسابات التي قد توهي مصلحتك بموجب هذه الاتفاقية، وكانت هذه الخسائر أو المبالغ المستحقة أو الأرصدة المدينة تتجاوز كل المبالغ المحتفظ بها من جانبنا فيما يتعلق بهذا الحساب، فإنه يجب عليك دفع هذه الزيادة إلينا على الفور، سواء طلبنا ذلك أم لم نطلبه. إذا كانت أي خسائر متكبدة مستحقة لنا وأي من الشركات المنتسبة فيما يتعلق بالحسابات التي قد تكون بها مصالحك، وكانت هذه الخسائر تتجاوز كل المبالغ المحتفظ بها من جانبنا أو أي شركة منتسبة أخرى فيما يتعلق بجميع الحسابات التي قد يكون لك فيها مصالح، فإنه يجب عليك دفع هذه الزيادة إلينا على الفور، سواء طلبنا ذلك أم لم نطلبه.

(7) مع عدم المساس بحقنا في مطالبتك بالدفع وفقاً للبنود 11(1) و12(1) و13(1) أعلاه، فإنه يحق لنا في أي وقت مقاصة ما يلي:

(أ) أي خسائر فيما يتعلق بأي حساب تحتفظ به لدينا، بموجب هذه الاتفاقية أو غيرها، مقابل أي مبالغ أو أدوات أو أصول أخرى نحتفظ بها لصالح أرصدتك (يشار إليها منفردة بلفظ مجموع مبلغ "Sum" ومجموعة بلفظ مجموع مبالغ "Sums")، بموجب هذه الاتفاقية أو غيرها؛

(ب) أي خسائر فيما يتعلق بأي حساب لك لدى شركة منتسبة مقابل أي مبالغ لصالح أرصدتك محفوظة لدينا أو لدى شركة منتسبة، بموجب هذه الاتفاقية أو غيرها؛

(ج) أي خسائر فيما يتعلق بأي حساب تحتفظ به لدينا، بموجب هذه الاتفاقية أو غيرها، مقابل أي مبالغ لصالح أرصدتك محفوظة لدى شركة منتسبة؛

(د) في حالة كنت تمتلك حسابًا مشتركًا لدينا أو لدى شركة منتسبة، بموجب هذه الاتفاقية أو غيرها، أي خسائر تسبب في حدوثها حامل الحساب المشترك الآخر بمقتضى حساب مشترك بموجب هذه الاتفاقية أو غيرها، أو شركة منتسبة، مقابل المبالغ المحتفظ بها لصالح أرصدتك في حساب مشترك لدينا أو لدى شركة منتسبة،

وتجنبًا للشك، (1) تنطبق البنود (7)16(أ) و(7)16(ب) و(7)16(ج) على أي حساب مشترك تمتلكه لدينا، بموجب هذه الاتفاقية أو غيرها، أو لدى شركة منتسبة تابعة لنا، وعلى أي مجموع مبالغ محتفظ بها لدينا أو لدى شركة منتسبة فيما يتعلق بحاملي الحساب المشترك، (2) تنطبق البنود (7)16(أ) و(7)16(ب) و(7)16(ج) على أي حساب قد تحصل فيه على فائدة كما لو كان حسابًا محفوظًا لك لدينا وكما لو كان حسابًا تحتفظ فيه بمجموع مبالغ لصالح أرصدتك.

لأغراض توضيحية فقط، إذا كنت أ، فإن الجدول التالي يوضح الحسابات والأموال التي يجوز لنا الحصول عليها لمقاصة الخسائر المتكبدة على الحسابات التي تحتفظها بها لدينا (أو لدى شركة منتسبة) بنفسك (أ فقط) وإذا كان لديك حساب مشترك (أ وب معًا) مع شخص آخر، ب، والحسابات والأموال التي قد تحصل عليها لمقاصة الخسائر المتكبدة في الحسابات المشتركة وعلى الحسابات الأخرى التي يحتفظ بها ب لدينا (أو لدى شركة منتسبة).

مجموع المبالغ المُحتفظ بها في أي حساب لصالح:	أ فقط	أ، ب معًا	ب فقط
يمكن مقاصتها مقابل الخسائر في أي حساب بواسطة:	أ فقط أ، ب معًا	أ فقط ب فقط أ، ب معًا	ب فقط أ، ب معًا

(8) يجوز لنا، في أي وقت ودون إخطارك، بيع الأدوات أو الأصول الأخرى التي تحتفظ بها أو تحتفظ بها شركة منتسبة أو لدينا (نحن أو شركة منتسبة) حق التحكم بها نيابة عنك، وذلك من أجل الوفاء كليًا أو جزئيًا بالتزاماتك تجاهنا أو تجاه أي شركة منتسبة بموجب البند 16. في حال إلنا ما اضطرنا إلى بيع الأدوات المالية التي تحتفظ بها نيابة عنك للوفاء بالتزاماتك، فإننا سوف نأخذ عمولة، إلى جانب أي رسوم وضرائب أخرى معمول بها، وتظل مسؤولًا تجاهنا عن الأرصدة القائمة المستحقة بعد بيع الأدوات ويكون الفرق في القيمة مستحق الدفع لنا في الحال.

(9) طالما أن هناك خسائر قائمة فيما يتعلق بأي حساب قد يكون لك فيه فائدة بموجب هذه الاتفاقية أو أي اتفاقية أخرى معنا أو مع شركة منتسبة، فيجوز لنا - في كلتا الحالتين سواء أكان الحساب مشتركًا أم غير ذلك - الاحتفاظ بملكية أي أدوات أو أصول أخرى محتفظ بها لدينا أو لدى شركة منتسبة أو ما كان لصالح أرصدتك لدينا أو لدى شركة منتسبة فيما يتعلق بأي حساب قد يكون لك فيه فائدة (يُعرف هذا الحق بحق الحجز).

التنازل

(10) إن إخفاقنا في واحدة أو أكثر من حالات إنفاذ أو ممارسة حقنا في المطالبة بالدفع في موعده لا يرقى إلى حد كونه تنازلًا أو اعتراضًا على إنفاذ ذلك الحق.

17. حالات التقصير وسبل الانتصاف المتعلقة بها

(1) يُشكّل كل مما يلي "حالة تقصير في الوفاء بالالتزامات":

(أ) الفشل في تسديد أي مدفوعات إلينا أو إلى أي شركة منتسبة تابعة لنا وفقًا للشروط الواردة في البند 16؛

(ب) عدم الوفاء بأي التزام واجب تجاهنا؛

(ج) عندما يؤدي أي أمر تداول أو معاملة أو مجموعة من أوامر التداول و/أو المعاملات أو أي خسائر محققة أو غير محققة على حسابك معنا إلى تجاوزك لأي حد تم وضعه على تعاملاتك معنا؛

(د) في حالة وفاتك أو عجزك، إذا كنت فردًا؛

(هـ) شروع طرف خارجي في إجراءات إشهار إفلاسك (إذا كنت فردًا) أو تصفية أعمالك أو تعيين مُصَفٍّ أو حارس قضائي لك أو لأي من أصولك (إذا كنت شركة) أو (في أي من الحالتين) إذا قمت بأية تسوية أو تصالح مع الدائنين أو أي إجراءات أخرى مماثلة أو مشابهة يتم الشروع فيها تجاهك؛

(و) متى أصبح أي تعهد أو ضمان أقررت في هذه الاتفاقية غير صحيح، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، التعهدات والضمانات المنصوص عليها في البنود (2)8 و(4)8 و(1)10 و(12)10 و(1)19 و(1)20؛

(ز) عندما تكون غير قادر على دفع مديونياتك وقت استحقاقها؛

(ح) في حالة ارتكابك جريمة احتيال أو إذا كنت مخادعًا في معاملاتك معنا فيما يتعلق بحسابك معنا بموجب هذه الاتفاقية أو حساب آخر معنا أو مع شركة منتسبة تابعة لنا؛

(ط) في حالة انتهاكك الجوهري أو المتواصل لأي بند من بنود هذه الاتفاقية؛

(ي) في حالة حدوث "قصر في الوفاء بالالتزامات" (أيًا كان وصفها) بموجب الاتفاقية

المعمول بها فيما يتعلق بحسابك معنا أو مع شركة منتسبة تابعة لنا (خلاصًا لما هو منصوص عليه بموجب هذه الاتفاقية)؛ أو

(ك) أي حالات أخرى نعتقد بصورة معقولة أنه من الضروري أو المستحسن فيها اتخاذ أي إجراء وفقًا للبند رقم 2)17 لحماية أنفسنا أو جميع عملائنا الآخرين أو أي منهم.

(2) إذا حدثت حالة تقصير فيما يتعلق بحسابك (حساباتك) لدينا أو فيما يخص أي حساب (حسابات) تخصك لدى أي من الشركات المنتسبة/التابعة لنا، فإنه يحق لنا وفق تقديرنا المطلق اتخاذ إحدى الخطوات التالية أو بعضها، في أي وقت وبدون إخطار مسبق:

(أ) تحويل أي أرصدة مقيمة بعملة محددة في حسابك إلى عملة أخرى؛

(ب) ممارسة حقوق المقاصة بموجب البنود (6)16 و(7)16 و(8)16 و(9)16 والاحتفاظ بأي أموال أو أدوات مالية أو استثمارات (بما فيها أي فوائد أو مبالغ أخرى مستحقة الدفع) أو أصول أخرى مستحقة لك أو تحتفظ بها نيابة عنك، وبيعها دون إخطارك بالسعر والطريقة التي نحددها، على نحو معقول، في إطار تحديد تطبيق عائدات البيع والإعفاء من تكاليف البيع والمبالغ المضمونة بموجب هذا البند؛

(ج) فرض رسوم الفائدة على أي أموال مستحقة عليك من إغلاق العمل بتاريخ أول فشل في استحقاق الأموال حتى تاريخ الدفع الفعلي بمعدل لا يتجاوز 4% من سعر الفائدة الأساسي للبنك المركزي من وقت لآخر؛

(د) التعامل مع المعاملات أو أوامر التداول المقترحة والمعلقة على أنها قد خضعت للإلغاء والإنهاء؛

(هـ) إغلاق جميع أو أي من حساباتك المُحتفظ بها لدينا أو لدى شركة منتسبة بغض النظر عن طبيعتها، وتحويل أي أموال مستحقة لك وبيع أي أدوات مالية أو أصول أخرى محتفظ بها نيابة عنك وتحويل الرصيد النقدي إليك وفقًا لأي حقوق مقاصة، بموجب البنود (6)16 و(7)16 و(8)16 و(9)16، وأي حقوق بموجب البند (2)17 ورفض أي أوامر تداول أخرى منك؛ و

(و) إنهاء هذه الاتفاقية وفقًا للبند (5)26.

(3) إذا قمنا باتخاذ أي إجراء بموجب البند رقم (2)17، ما لم نعد القيام به أمرًا ضروريًا أو مستحسنًا وفق تقديرنا المطلق دون إخطار مسبق لك، فيجوز لنا اتخاذ خطوات لتقديم المشورة لك قبل ممارسة تلك الحقوق، متى كان ذلك ممكنًا. ومع ذلك، فإن أي إخفاق من جانبنا في اتخاذ تلك الخطوات لا يبطل الإجراء الذي يتم اتخاذه بموجب البند (2)17.

(4) في حالة تجاوزك لأي سقف مفروض على تعاملاتك معنا، قد نسمح لك وفقًا لتقديرنا بالاستمرار في شراء وبيع الأدوات المالية، إلا أن ذلك يعتمد على تقييمنا لظروفك المالية. نقر بأنه في حال موافقتنا على السماح لك بمواصلة شراء أو بيع الأدوات المالية بموجب هذا البند، فإنك قد تتعرض للمزيد من الخسائر.

(5) نقر وتوافق على أنه عند بيع أي أدوات مالية تحتفظ بها نيابة عنك بموجب هذا البند 17، قد يكون من الضروري بالنسبة لنا "تشغيل" الطلب، وقد ينتج عن ذلك بيع أدواتك المالية التي تحتفظ بها نيابة عنك في شرائح بأسعار مختلفة، مما يتسبب في وجود سعر إغلاق إجمالي لأدواتك المالية وهو الأمر الذي ينتج عنه تكبد حسابك المزيد من الخسائر. نقر وتوافق على أننا لا نتحمل أي مسؤولية تجاهك كنتيجة لتنفيذ طلباتك على الأدوات التي تحتفظ بها نيابة عنك.

18. التعويضات والمسؤوليات

(1) وفقًا للبند (8)1 دوقًا، فإنك تتحمل مسؤولية جميع الالتزامات أو الخسائر أو التكاليف أيًا كان نوعها أو طبيعتها التي قد تنكبها نتيجة أي إخفاق من جانبك في أداء أي من التزاماتك بموجب هذه الاتفاقية، وذلك فيما يتعلق بأي أمر تداول صادر من جانبك أو معاملة نعمل على تنفيذها نيابة عنك أو فيما يتعلق بأي معلومات أو إعلانات مزيفة مُقدمة إلينا أو إلى أي طرف آخر، لا سيما إلى أي بورصة، ونقر بأن هذه المسؤولية تمتد لتشمل التكاليف والمصاريف القانونية والإدارية التي يتم تكبدها فيما يتعلق باتخاذ أي إجراء قانوني أو إجراءات تحقيق ضدك أو إصدار تعليمات لأي وكالة تحصيل ديون، لاسترداد الأموال المستحقة لنا منك.

(2) توافق على عدم تحملنا المسؤولية عما تتكبد من أي خسائر و/أو التزامات و/أو أحكام قضائية و/أو قضايا و/أو إجراءات قضائية و/أو دعاوى و/أو تعويضات و/أو تكاليف تنتج أو تنشأ عن أي فعل أو إغفال من جانب أي شخص يحصل على الوصول إلى حسابك باستخدام رقم حسابك و/أو كلمة مرورك و/أو تفاصيلك الأمنية، سواء سمحت له بالوصول أم لا.

(3) لا نتحمل مسؤولية أي تقصير أو إغفال أو أخطاء من أي طرف خارجي أو شركة منتسبة إلا في حال وجود إهمال أو احتيال أو إخلال متعمد من جانبنا فيما يتعلق بتعيين هذا الطرف الخارجي.

(4) يتم تقديم معلومات محددة فيما يتعلق بخدمتنا بواسطة أطراف خارجية، ولا نتحمل مسؤولية أي عدم دقة أو أخطاء أو إغفالات في المعلومات التي يقدمونها لنا إلا إذا كانت عدم الدقة أو الأخطاء أو الإغفالات تلك نتيجة إهمال أو احتيال أو إخلال متعمد من جانبنا فيما يتعلق بتعيين هذا الطرف الخارجي.

(5) دون الإخلال بأي بند آخر من بنود هذه الاتفاقية، لن نتحمل مسؤولية أي خسارة، أو تكاليف، أو مصروفات تتكبدها نتيجة لأي مما يلي:

(أ) أي تأخير أو اختلال أو إخفاق في بعض أو كل برمجيات خدمات التداول الإلكترونية أو أي أنظمة أو روابط شبكات أو أي وسائل تواصل أخرى؛ أو

(ب) أي فيروسات خاصة بأجهزة الكمبيوتر أو فيروسات متنقلة أو قنابل برمجية أو عناصر مماثلة كانت قد دخلت إلى برامجك أو إلى أجهزة الكمبيوتر الخاصة بك عبر خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا إلا إذا كانت هذه الخسارة أو التكلفة أو النفقات نتيجة لإهمال أو احتيال أو تقصير متعمد من جانبنا.

18. التعويضات والمسؤوليات (تتبع)

- (6) دون الإخلال بأي بند آخر من بنود هذه الاتفاقية، لن تتحمل مسؤولية أي خسائر أو تكاليف أو مصروفات تكبدها نتيجة لأي مما يلي:
- (أ) عدم قدرتك على تنفيذ أمر للتداول؛
- (ب) أي تأخير أو تغيير في ظروف السوق قبل تنفيذ أمر التداول أو قبل تسوية المعاملة؛ أو
- (ج) أي سبب خارج عن سيطرتنا المعقولة ويكون تجنب الأثر الناجم عنه خارجاً عن سيطرتنا المعقولة أيضاً.
- (7) دون المساس بأي بنود أخرى بهذه الاتفاقية، لن نتحمل تجاهك مسؤولية أي خسارة تعتبر أضراراً جانبياً لخسارة رئيسية أو تلف رئيسي والتي لا تكون نتيجة متوقعة لانتهاك هذه الاتفاقية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأعمال، أو خسارة الأرباح، أو الإخفاق في تفادي الخسارة، أو فقدان البيانات أو تلفها، أو ضياع فرصة أو تقلص شهرة، بسبب أي فعل أو إغفال من جانبنا بموجب هذه الاتفاقية.
- (8) لا يقيد أي شيء وارد في هذه الاتفاقية مسؤوليتنا عن الإصابة الشخصية أو الموت.

19. التعهدات والضمانات

- (1) تتعهد لنا بما يلي وتضمنه، وتوافق على أن كل تعهد وضمان يعتبر مكرراً في كل مرة تدخل فيها في معاملة وذلك بمرجعية الظروف السائدة في ذلك الوقت:
- (أ) أن المعلومات المقدمة إلينا في نموذج الطلب وفي أي وقت بعد ذلك صحيحة ودقيقة من جميع الجوانب؛
- (ب) أنك مخول لتنفيذ هذه الاتفاقية والوفاء بها، وإصدار أوامر تداول لنا، ولتوجيهنا للدخول في كل معاملة نيابة عنك، لتكون المالك المستفيد للأدوات المالية، ولتنفيذ التزاماتك فيما يتعلق بكل من هذه الأمور وأنت قد اتخذت جميع الإجراءات اللازمة للسماح بتنفيذ وأداء جميع هذه الأمور والوفاء بها؛
- (ج) أنك ستبرم هذه الاتفاقية وتمدنا بأوامر بصفتك طرفاً أصيلاً؛
- (د) أن أي شخص يُمتلك في إمدادنا بأوامر وأي شخص يبرم هذه الاتفاقية نيابة عنك (إذا كنت شركة أو شريك أو وكيل/أمين) يعتبر محولاً حسب الأصول لفعل ذلك نيابة عنك؛
- (هـ) أنك قد حصلت على كل التراخيص الحكومية أو التصاريح والموافقات الأخرى المطلوبة من جانبك حسب هذه الاتفاقية فيما يتعلق بشراء وبيع وامتلاك الأدوات المالية عبر خدمتنا، وتكون هذه التصاريح والموافقات سارية ونافذة المفعول بالكامل وأنه قد تم/وسوف يتم الامتثال لجميع شروطها؛
- (و) لن يشكل إبرام وتحرير وتنفيذ هذه الاتفاقية وإجراء أي عمليات للشراء والبيع بجانب كينونة الملكية المستفاد للأدوات المالية التي تتم عبر خدمتنا، انتهاكاً لأي قانون أو نظام أو ميثاق أو لائحة داخلية أو قاعدة تسري عليك، أو بالمنطقة التي تقيم فيها، أو أي اتفاقية تنظم بها أو يتأثر بها أي من أصولك؛
- (ز) بخلاف الظروف الاستثنائية، لن ترسل أموالنا إلى حساباتك التي لدينا أو تطلب إرسال أموال من حساباتك التي لدينا عن طريق حساب مصرفي بخلاف المحدد في نموذج فتح حسابك أو على النحو المتفق عليه خلاف ذلك معنا، وسنحدد نحن هذه الظروف الاستثنائية من حين لآخر؛

- (ح) إذا كنت موظفاً أو متعاقداً بإحدى شركات الخدمات المالية أو بأي شركة أخرى تتحكم في المعاملات المالية التي يتداول فيها الموظفون والمتعاقدون، فسنقدم لنا إخطاراً مناسباً بهذا الشأن علاوة على أي قيود قد تسري على تداولك؛
- (ط) لن تستخدم الأسعار التي نوفرها لك لأي غرض بخلاف أغراض التداول الخاصة بك، وتوافق على عدم إعادة توزيع الأسعار التي نوفرها لك لأي شخص آخر سواء أكانت إعادة التوزيع هذه لأغراض تجارية أو لأغراض أخرى؛

- (ي) أنك سوف تستخدم الخدمات التي نقدمها بموجب هذه الاتفاقية بحسن نية ولن تستخدم، في سبيل ذلك، أي أجهزة إلكترونية أو برامج أو أنظمة حلول حسابية أو أي إستراتيجية تداول أو أي ممارسات مراجعة (على سبيل المثال لا الحصر التلاعب المستتر أو التلاعب بالأسعار أو التلاعب بالوقت) تهدف إلى احتكار أو استغلال الطريقة التي نطرح بها أسعار الطلبات أو العروض (أسعار البيع أو الشراء)، وبالإضافة إلى ذلك، فإنك توافق على أن استخدام أي أجهزة أو برامج أو أنظمة حلول حسابية أو إستراتيجية أو ممارسة في تعاملاتك بحيث لا تخضع لأي مخاطر متعلقة بتقلبات السوق سوف يُعد دليلاً على استخدامك لخدماتنا بصورة غير عادلة؛

- (ك) أنك سوف تستخدم الخدمات التي نقدمها بموجب هذه الاتفاقية بحسن نية ولن تستخدم، في سبيل ذلك، أي أجهزة إلكترونية أو برامج أو أنظمة حلول حسابية أو أي إستراتيجية تداول تهدف إلى التلاعب أو استغلال أي خدمة تداول إلكترونية؛

- (ل) أنك لن تستخدم أي برامج مؤتمتة أو أنظمة حلول حسابية أو إستراتيجية تداول إلا وفقاً لبنود هذه الاتفاقية؛

- (م) باستثناء ما نسمح به صراحة، أنك لن تتواصل معنا ولن تحاول التواصل معنا إلكترونياً بواسطة أي واجهة مخصصة باستخدام بروتوكول ما مثل بروتوكول تبادل المعلومات المالية (FIX) أو بروتوكول رست (REST) أو أي واجهة أخرى من هذا القبيل؛

- (ن) أنك لن تقدم لنا أو تطلب منا أي معلومات إلكترونية بطريقة يُحتمل أن تُرهق أي خدمة تداول إلكترونية أو تحملها فوق طاقتها؛

(س) أنك لن تفكك ولن تحاول تفكيك أي خدمة تداول إلكترونية بما في ذلك أي من التطبيقات القائمة على الويب أو أي من تطبيقات الجوال؛

(ع) أن تُزودنا بجميع المعلومات التي نطلبها بصورة معقولة للوفاء بالتزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية وتقديم لنا أي معلومات قد نطلبها منك بصورة معقولة من حين لآخر لأغراض امتثالنا للالتزامات المعمول بها؛ و

(ف) عندما نُؤهِننا بطلب لشراء صندوق استثماري متداول بالبورصة أو أي أداة مالية أخرى لها وثيقة لمعلومات المستثمر، وعند توفير وثيقة معلومات المستثمر هذه من جانبنا، فإنك توافق على تزويدنا بوثيقة المعلومات هذه عبر موقعنا الإلكتروني أو خدمات التداول الإلكترونية (يمكنك طلب نسخة ورقية من أي وثيقة معلومات من هذا القبيل عبر موقعنا الإلكتروني أو خدمات التداول الإلكترونية) كما توافق أيضاً على أنك قد اطّلع على وثيقة المعلومات ذات الصلة.

(2) تشمل هذه الاتفاقية على كامل التفاهم بين الطرفين فيما يتعلق بخدمات التداول التي نطرحها.

(3) في حال عدم وجود احتمال أو تقصير متعمد أو إهمال من جانبنا، فإننا لا نقدم أي ضمان فيما يتعلق بأداء موقعنا الإلكتروني، أو خدمات التداول الإلكترونية لدينا أو البرامج الأخرى أو مدى ملاءمتها لأي أجهزة تستخدمها لأي غرض معين.

20. إساءة استخدام السوق

(1) تتعهد وتضمن لنا الآن وتوافق على تكرار هذا التعهد والضمان في كل مرة تقوم فيها بإصدار أمر تداول إلينا يكون سبباً للدخول في معاملة بما يلي:

(أ) عدم وضع أمر تداول أو لم تكن قد وضعت أمر تداول ينتج عنه الدخول في معاملة فيما يتعلق بما يلي:

(إ) حدوث طرح أو إصدار أو توزيع أو غيره من الأحداث المماثلة؛

(إب) حدوث عرض أو استحواذ أو اندماج أو غيره من الأحداث المماثلة؛ أو

(إج) حدوث أي نشاط آخر يتعلق بنظام تمويل الشركات، تشارك فيه أو تهتم به بطريقة أخرى؛

(ب) عدم وضع أمر تداول أو لم تكن قد وضعت أمر تداول ينتج عنه الدخول في معاملة تتعارض مع أي تشريعات رئيسية أو فرعية أو أي قوانين أخرى ضد التداول الداخلي أو احتكار السوق. لأغراض هذا البند، توافق على أنه يجوز لنا المتابعة استناداً إلى أنه عندما تصدر أمر تداول على أداة مالية محددة ينتج عنه الدخول في معاملة، يمكن معاملتك على أنك تقوم بالتداول في "استثمار أو استثمار ذي صلة" في إطار قواعد الأسواق (MKT) المتبعة في سلطة دبي للخدمات المالية (DFSA) وقانون الأسواق الخاص بمركز دبي المالي العالمي (DIFC) للعام 2012 بالإضافة إلى مدونة قواعد السوق المهنية (CMC).

(2) في حال قيامك (أ) بإصدار أمر تداول إلينا ينتج عنه الدخول في معاملة تنتهك التعهدات والضمانات الواردة في البند (1)19 أو (1)20 (أ) أو (ب) وتتوافر لدينا أسباب معقولة للاشتباه في أنك فعلت ذلك، فإنه يجوز لنا، وفق تقديرنا المطلق ودون أي التزام للإبلاغك بسبب قيامنا بذلك، التعامل مع أي معاملات أو أوامر تداول مقترحة وقائمة على أنها قد تم إلغاؤها وبيع أي أدوات نحتفظ بها نيابة عنك في ذلك الوقت.

21. الائتمان

ترد/أو سوف ترد تفاصيل أي ترتيب ائتماني قد يكون متاحاً لك في هذه البنود والشروط والقيود وستكون خاضعة لها على النحو المتفق عليه في مراسلات منفصلة، نحتفظ بحقنا في تغيير أي ترتيبات ائتمانية متفق عليها معك في أي وقت، تقر بأنه عندما تتعامل معنا بناءً على الائتمان، فإن أي سقف معين على حسابك ليس من شأنه أن يضع أي سقف لخسائرك المحتملة فيما يتعلق بشراء وبيع الأدوات المالية عبر خدمتنا. تقر وتوافق على أن مسؤوليتك المالية تجاهنا قد تفوق مستوى أي سقف ائتماني أو أي سقف آخر يُفرض على معاملاتك معنا.

22. الأحداث القهريّة

(1) يجوز لنا وفق تقديرنا المعقول تقرير وجود ظروف طارئة أو استثنائية بالسوق (يُشار إلى ذلك بمصطلح الأحداث القهريّة "Force Majeure")، في هذه الحالة سوف نقوم في الوقت المناسب بإبلاغ سلطة دبي للخدمات المالية (DFSA)، إلى جانب اتخاذنا خطوات معقولة لإبلاغك. تتضمن الأحداث القهريّة، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

(أ) أي فعل أو حدث أو ظرف (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي إضراب أو عصيان مدني أو احتجاجات أو أعمال إرهابية أو حروب أو إضراب عن العمل أو تشريعات وقوانين خاصة بأي جهات حكومية أو إقليمية أو دولية) والتي تمنعنا، وفق تقديرنا الخاص، من تزويدك بإمكانية الوصول إلى السوق فيما يتعلق بوحدة أو أكثر من الأدوات المالية التي نقدم خدماتنا بشأنها في العادة؛

(ب) تعليق أو إغلاق أي سوق أو التخلي عن أي حدث أو فشله أو فرض قيود أو شروط خاصة أو غير عادية على التداول في أي سوق من هذا القبيل فيما يتعلق بأي أدوات مالية نقدم خدماتنا بشأنها في العادة؛

(ج) حدوث حركة زائدة في سعر أي أداة مالية، أو توقعنا (بشكل معقول) حدوث مثل هذه الحركة؛

دون المطالبة بأي حقوق أو تعويضات إضافية. إن إضاقنا في فرض أو ممارسة أي حق بموجب هذه الاتفاقية لا يُعد تنازلاً أو تخلياً عن المطالبة بذلك الحق.

(3) توافق على أن تقوم بتكليف طرف خارجي بالحقوق والواجبات الخاصة بهذه الاتفاقية، على نحو كلي أو جزئي، شريطة موافقة أي مكلف بالالتزام بنود هذه الاتفاقية ووفقاً لأي موافقات مطلوبة، يدخل مثل هذا التكليف حيز التنفيذ بعد 10 أيام عمل من تاريخ تليفك إشعاراً بالتكليف وفقاً للبند 15(11)، في حالة قيامنا بالتنازل عن حقوقنا والتزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية على نحو فعلي، فإننا سنكتفي بتكليف طرف خارجي مؤهل لتنفيذ الأعمال والمسؤوليات والذي بدوره سيقدم نفس مستوى الخدمة التي نؤديها. وحقوقنا والتزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية هي شخصية بالنسبة لك، وهذا يعني أنه لا يجوز لك إحالة ما يُستفاد من هذه الاتفاقية أو ما ينطوي عليها من أعباء، كلياً أو جزئياً، لأي طرف خارجي دون أن تحصل منا مسبقاً على موافقة خطية بذلك.

(4) تقر وتوافق على أن حقوق النشر والعلامات التجارية وقاعدة البيانات وغيرها من الممتلكات أو الحقوق الأخرى في أية معلومات تم توزيعها عليك أو قمت بتلقيها من جانبنا، بالإضافة إلى محتويات مواقعنا الإلكترونية والكتيبات وغيرها من المواد الأخرى المتصلة بخدمة التداول لدينا وبأي قاعدة بيانات تحتوي على مثل هذه المعلومات أو تشكلها، تظل ملكية منفردة وحصرية لنا أو لأي طرف خارجي يعتبر فعلياً مالكاً لمثل هذه الحقوق.

(5) إذا أقرت المحكمة ذات الاختصاص القضائي عدم نفاذ أي بند (أو أي جزء من أي بند) لأي سبب كان، فإلى ذلك الحد سوف يُعدّ هذا الشرط منفصلاً ولا يمثل جزءاً من هذه الاتفاقية، ولا يؤثر على سريان باقي بنود هذه الاتفاقية.

(6) لا يمكننا تقديم المشورة إليك فيما يتعلق بالضرائب، وعند وجود أي شك، فيجب عليك الحصول على مشورة مستقلة خاصة بك. قد تختلف المعاملة الضريبية للمعاملات بالإضافة إلى الرسوم وفقاً للظروف الشخصية الخاصة بك والتشريعات الضريبية المعمول بها، وعلو على ذلك، تخضع التشريعات الضريبية وتفسيرها للتغيير. كما قد تكون مسؤولاً عن الضرائب والرسوم التي لم نرضها أو نقتطعها. يجب عليك الحصول على مشورة مستقلة إذا كان يساورك أي مجال للشك حول ما يتم تطبيقه من ضرائب ورسوم فيما بعد نتيجة لأنشطة التداول الخاصة بك.

(7) ستكون مسؤولاً في جميع الأوقات عن دفع جميع الضرائب المستحقة وتقديمها إلى أي جهة ضريبية مختصة مع أي معلومات تخص تعاملاتك/تداولاتك معنا. عند مطالبتنا بتقديم معلومات إلى مصلحة الضرائب بموجب القانون، فإن تقديم هذه المعلومات سوف يخضع لإخطار الخصوصية. توافق على أنه إذا قدمنا إليك أي معلومات أو قمنا بالتعبير عن أي رأي فيما يتعلق بالمعاملات الضريبية التي تخص تعاملاتك/تداولاتك معنا فإنه لن يكون من المعقول بالنسبة لك الاعتماد على أي كشف/بيان من هذا القبيل، ولن يشكّل مشورة ضريبية.

(8) عند حدوث أي تغيير في أساس أو نطاق فرض الضرائب خلال أي وقت مما يستلزم منا استقطاع أموال من حساب الضرائب والرسوم المستحقة أو التي هي واجبة الدفع من جانبك فيما يتعلق بالتنظيمات المعمول بها فيما يخص المعاملات الخاصة بك أو فيما يتعلق بحسابك معنا، فإننا نحتفظ بالحق في خصم مثل هذا المبالغ من الحسابات الخاصة بك أو أن نطلب منك بخلاف ذلك أن تدفع أو تسد لنا مثل هذه المبالغ.

(9) تكون سجلاتنا دليلاً على تعاملاتك/تداولاتك معنا فيما يتعلق بخدماتنا، ما لم يظهر أنها خاطئة. لن تعارض القبول بسجلاتنا كدليل في أي إجراءات قانونية أو تنظيمية لأن هذه السجلات ليست أصلية أو أنها ليست مكتوبة أو موثقة على الكمبيوتر. لن نتعمد علينا في الامتثال للالتزامات الاحتفاظ بالسجلات، ومع ذلك قد تتوفر السجلات عند طلبك وفق تقديرنا المطلق.

(10) لا يحق لأي شخص ليس طرفاً في هذه الاتفاقية أي حقوق بموجب الفقرة 10 من قانون مركز دبي المالي العالمي (DIFC) رقم 6 لعام 2004 أو أي تشريعات أخرى مماثلة لإنفاذ أي شروط من شروط هذه الاتفاقية باستثناء إذا ما كان ذلك الحق أو التعويض موجوداً كجزء لا يتجزأ من ذلك التشريع، ما لم ينص أحد بنود الاتفاقية على خلاف ذلك، أو ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابةً.

26. التعديل والإنهاء

(1) يحق لنا تعديل هذه الاتفاقية وأية ترتيبات بموجب هذه الاتفاقية في أي وقت بإخطارك كتابياً. يتم اعتبارك أنك قد قبلت ووافقت على التعديل ما لم تخطرننا بعكس ذلك خلال 14 يوم من تاريخ الإخطار بالتعديل. إذا كنت تعترض على التعديل، فلن يكون التعديل ملزماً لك، ولكن سيتم تعليق حسابك وسيطلب منك إغلاق حسابك في أقرب وقت ممكن. يدخل أي تعديل على هذه الاتفاقية حيز التنفيذ في التاريخ المحدد من قبلنا والذي سيكون، في معظم الحالات، عقب مضي 14 يوماً على الأقل من تليفك إشعاراً بالتعديل وفقاً للبند 15(11) (ما لم يكن من غير الممكن عملياً وفقاً للظروف لتقديم إشعار مدته 14 يوماً).

(2) ستحل أي اتفاقية معدلة محل أي اتفاقية سابقة بيننا بشأن نفس الموضوع وستحكم أي أوامر تداول صادرة أو معلقة بالإضافة إلى جميع المعاملات التي تم الدخول فيها أو المعلقة عند تاريخ دخول الإصدار الجديد حيز التنفيذ أو بعده وأي أدوات محتفظ بها نيابة عنك عند تاريخ دخول الإصدار الجديد حيز التنفيذ أو بعده. لن نجرى أي تغييرات إلا لسبب وجيه، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- جعل هذه الاتفاقية أكثر وضوحاً؛
- جعل هذه الاتفاقية أكثر ملاءمة لك؛
- ما ينعكس من زيادات أو تخفيضات مشروعة على تكاليف تقديم خدماتنا لك؛
- التقديم للأنظمة والخدمات والتغييرات الجديدة في مجال التقنية والمنتجات؛
- تصحيح أي أخطاء يتم اكتشافها في الوقت المناسب؛
- ما ينعكس من تغييرات على التنظيمات المعمول بها؛ و
- ما ينعكس من تغييرات على الطريقة التي نؤدي بها أعمالنا.

(د) أي تعطّل أو فشل في الإرسال أو التواصل أو تعطّل أجهزة الكمبيوتر أو انقطاع التيار الكهربائي أو تعطّل الأجهزة الإلكترونية أو أجهزة الاتصال؛ أو

(هـ) عدم أداء الالتزامات المنوطة بكل من المزود أو الوسيط أو السمسار أو الوكيل أو المدير التابع لنا أو المتعهد أو المتعهد الفرعي أو التاجر أو القائم بالتداول أو غرمة المقاصة أو الجهة التنظيمية أو المؤسسة ذات التنظيم الذاتي، لأي سبب من الأسباب.

(2) إذا قررنا وجود حدث قهري، فيجوز لنا، وفق تقديرنا الخاص، بدون إخطار وفي أي وقت:

(أ) التعامل مع المعاملات أو أوامر التداول المقترحة والمعلقة على أنها قد خضعت للإلغاء والإنهاء؛

(ب) بيع أي أدوات تحتفظ بها نيابة عنك بسعر السوق السائد، وفقاً لتقديرنا؛ أو

(ج) تعليق تطبيق بعض أو جميع بنود هذه الاتفاقية أو تعديلها إلى الحد الذي يجعل الحدث القهري يحول دون التزامنا بالبنود ذات الصلة.

23. التعليق والإعسار

(1) إذا تم في أي وقت تعليق التداول بالسوق الأساسية على أي أداة مالية تشكل موضوع أمر التداول، فسيتم أيضاً تعليق أمر التداول المعمول به ولن تتمكن من بيع أي أدوات تحتفظ بها نيابة عنك.

(2) بغض النظر عن أي طلبات مقدمة من جانبك، ستظل أوامر التداول معلقة ولن تتمكن من بيع أي أدوات تحتفظ بها نيابة عنك حتى يتم تنفيذ أي مما يلي:

(أ) إنهاء تعليق السوق الأساسية واستئناف التداول، وعند حدوث ذلك سيتوقف أيضاً تعليق أوامر التداول الخاصة بك وستكون لديك القدرة على بيع أي أدوات مالية تحتفظ بها نيابة عنك. عقب انتهاء التعليق، فإن أي أوامر تداول قد تكون قد قدمتها لنا فيما يتعلق بالأداة المالية المحددة التي تم تشغيلها سوف يجري تنفيذها بمجرد أن تعتبرها معقولة في الظروف المتعلقة بالسيولة في السوق الأساسية. لا يمكن أن نضمن تنفيذ أوامر التداول بأول سعر متاح في السوق الأساسية؛ أو

(ب) عندما تكون الأداة متعلقة بشركة ما، وتم شطب هذه الشركة من السوق الأساسية أو إفلاسها أو طها، فعند حدوث ذلك سيتم إلغاء أمر التداول وسيتم التعامل مع أي أدوات تحتفظ بها نيابة عنك وفقاً لشروط الشطب أو الإعسار أو الحل، بحسب ما يقتضيه الحال.

24. الاستفسارات والشكاوى والنزاعات

(1) يجب إرسال أي استفسارات إلى قسم خدمات التداول أو إلى أحد موظفينا. يتم التعامل مع الاستفسارات والشكاوى التي لم يجري حلها من خلال قسم الامتثال وفقاً لإجراءات الشكاوى لدينا، والتي تتوافر نسخة منها على مواقعنا الإلكترونية وتكون متاحة عند الطلب. إذا كنت غير راضٍ عن نتيجة تحقيق قسم الامتثال أو أي إجراء نتخذه نتيجة لذلك، فقد تكون قادراً على إحالة الشكاوى إلى سلطة دبي للخدمات المالية (DFSA) وذلك من خلال نموذج الشكاوى عبر الموقع الإلكتروني لسلطة دبي للخدمات المالية: <https://www.dfsa.ae/ar/your-resources/consumer/complaints>.

(2) عند حدوث نزاع معك فيما يتعلق بأمر تداول أو أحد المعاملات أو أمر تداول مزعوم أو معاملة مزعومة أو أي مراسلة تتعلق بمعاملة أو أمر تداول، قد نقوم وفق تقديرنا المطلق ودون إخطار مسبق، بشراء أو بيع الأدوات المالية الخاضعة لأمر تداول أو معاملة أو أمر تداول مزعوم أو معاملة مزعومة، متى رأينا أنه من المناسب القيام بذلك بغرض وضع سقف للحد الأقصى للمبلغ محل النزاع، ولن نكون ملزمين بأي التزام تجاهك فيما يتعلق بأي تحركات لاحقة في سعر الأداة المعنية، مع عدم الإخلال بأي من حقوقنا الأخرى بموجب هذه الاتفاقية. إذا قمنا بموجب هذا الشرط بشراء أو بيع الأدوات المالية الخاضعة لأي أمر تداول أو معاملات من هذا القبيل، فسببناي مثل هذا الإجراء دون الإخلال بحقنا في المنازعة فيما يتعلق بأي نزاع على أن الأدوات قد تم شراؤها أو بيعها بالفعل وفقاً لأمر التداول هذا أو المعاملة هذه من جانبنا أو عدم شرائها أو بيعها مطلقاً نيابة عنك من جانبنا، ومتى ما أمكن سنستخدم جميع الخطوات المناسبة لإبلاغك باتخاذنا مثل هذا الإجراء بعد القيام به، عندما نقوم بشراء الأدوات المالية أو بيعها وفقاً لأمر تداول، أو معاملة، أو أمر تداول مزعوم أو معاملة مزعومة وفقاً لهذا الشرط، فإن شراء الأدوات المالية أو بيعها سيكون دون الإخلال بحقوقك في طلب التعويض عن أي خسارة أو ضرر قد تتكبده فيما يتعلق بأوامر التداول أو المعاملة أو المراسلة المتنازع عليها أو المزعومة قبل شراء أو بيع تلك الأدوات المالية.

25. أحكام متنوعة

(1) نحتفظ بالحق في تعليق أي من الحسابات التي تودعها لدينا في أي وقت أو جميعها، إذا قمنا بتعليق حسابك (حساباتك)، فهذا يعني أنه لن يُسمح لك عموماً بشراء أو بيع أي أدوات مالية جديدة، إلا أنه سيُسمح لك ببيع أي أدوات مالية تحتفظ بها حالياً نيابة عنك ولن يُسمح لك بعد ذلك بإصدار أوامر لنا عبر خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا، بل سيطلب منك توجيه التعليمات لنا عبر الهاتف. كما نحتفظ بالحق في تعليق أمر تداول معين يخلصك من قيد التقدم معنا، إذا قمنا بتعليق أمر تداول، فهذا يعني أنه لن يُسمح لك إلا بشراء أو بيع الأدوات المالية وفقاً لأوامر التداول المعلقة، وفيما يتعلق بأوامر التداول المعلقة، فلن يُسمح لك بعد ذلك بإجراء معاملاتك معنا عبر خدمات التداول الإلكترونية، وبدلاً من ذلك ستكون مطالباً بإجراء معاملاتك معنا عبر الهاتف.

(2) ستكون الحقوق والتعويضات تراكمية بموجب هذه الاتفاقية، ولن يحول تنازلاً عن أي حق أو تعويض

26. التعديل والإنهاء (يتبع)

(3) يجوز تعليق أو إنهاء هذه الاتفاقية وأي من الترتيبات المبرمة بموجبها من خلال تقديمك لإخطار كتابي بالتعليق أو الإنهاء، حيث سيدخل حيز التنفيذ في موعد لا يتجاوز 10 أيام عمل عقب الاستلام الفعلي من قبل مكتبنا الرئيسي، إلا في حال قيامك بتحديد تاريخ لاحق في الإخطار. لست ملزمًا بإبرام معاملات معنا كما أنه ليست هناك أي قيود على إغلاق أي معاملات مفتوحة أو إلغاء أي طلبات بجانب عدم وجود قيود على سحب أي أموال متاحة في حسابك.

(4) وفقًا لما هو منصوص عليه في البندين (1) و(2) و(5) يجوز لنا إنهاء أو تعليق هذه الاتفاقية وأي ترتيبات بموجبها معك من خلال منحك إخطارًا كتابيًا مدته 30 يومًا.

(5) يجوز لنا إنهاء هذه الاتفاقية على نحو فوري عند:

(أ) وقوع حدث فوري واستمراره لمدة 5 أيام عمل؛ أو
(ب) وقوع حالة قصر في الوفاء بالالتزامات أو استمرارها.

(6) لن يؤثر أي تعليق أو إنهاء على أي التزامات جارية يتحملها أي من الطرفين فيما يتعلق بأي أوامر تداول أو معاملات قائمة، أو أدوات مالية يتم الاحتفاظ بها نيابة عنك بشكل فعلي أو أي حقوق أو التزامات قانونية ناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو أي تعاملات تتم بموجبها. عند الإنهاء، سوف تدفع لنا جميع العمولات والرسوم والضرائب المستحقة.

(7) عند الإنهاء، وفقًا للبنود (6) و(7) و(8) و(9)، عقب استلام تعليماتك، سنقوم في أقرب وقت ممكن عمليًا بالترتيب لبيع الأدوات المالية أو نقلها من ملكية الجهة المحددة من جانبنا إلى اسمك أو إلى الاسم المُحدد/الفراد. سيتم دفع جميع عائدات البيع في حساب باسمك أو من خلال شيك صادر ما لم يكن المبلغ أقل من 5 دولارات أمريكية أو ما يعادله. في حال عدم تلقي أي تعليمات منك في غضون 90 يومًا من الإنهاء لبيع أو تحويل أدواتك، فإنه يجوز لنا في أي وقت بعد ذلك بيع أدواتك المالية نيابة عنك. سوف نعرض عمولة على بيع أو تحويل أدواتك المالية، إلى جانب أي رسوم وضرائب أخرى تنطبق على ذلك، كما أن الرصيد المتبقي من أي عائدات بيع من قبلنا سوف نحفظ لك كأموال عميل وفقًا للبنود 13. عند بيع الأدوات المالية، قد تتكبّد خسارة عند المقارنة بين المبلغ الذي استثمرته والمبلغ المسترد بعد البيع. ولد تقع على عاتقنا أي مسؤولية تجاه هذا العجز، فأنت وحدك من ستتحمل هذا العجز. وفي حال عدم إمكانية بيع الأدوات المالية أو استردادها أو تحويلها، سنقوم بتوثيق الأدوات المالية على نفقتك الخاصة وتوزيع هذه الشهادات عليك. سوف تظل هذه الاتفاقية سارية حتى نقوم بتحويل الأدوات أو بيعها أو استردادها أو توزيعها بطريقة أخرى أو دفع العائدات لك.

(8) عقب إنهاء هذه الاتفاقية، يستمر سريان البنود 13 و16 و18 و25 و26 و27 و28 و29 و30.

27. القانون المعمول به

(1) إن هذه الاتفاقية بالإضافة إلى جميع أوامر التداول والمعاملات والبنود التي بموجبها نحتفظ بالأدوات المالية نيابة عنك تخضع لأحكام مركز دبي المالي العالمي، ويتم تفسيرها في جميع النواحي وفقًا لأحكام مركز دبي المالي العالمي (DIFC).

(2) فيما يتعلق بالدعاوى، يقوم كل طرف من أطراف هذه الاتفاقية على نحو غير قابل للرجوع فيه بما يلي: (أولاً) الموافقة على أن يكون لمحاكم مركز دبي المالي العالمي الاختصاص القضائي الحصري في النظر في أي دعاوى وإحالتها إلى محاكم مركز دبي المالي العالمي (ثانيًا) التنازل عن أي حق له في الاعتراض في أي وقت من الأوقات على مكان إقامة أي دعوى قضائية تقام أمام أي من هذه المحاكم، والإقرار بأنه لن يدعي أن مثل هذه الدعوى قد أقيمت في ساحة قضائية غير مناسبة، أو أن هذه المحاكم لا تملك سلطة اختصاص النظر والبت في هذه الدعوى.

(3) يتنازل كل طرف في هذه الاتفاقية على نحو لا رجوع فيه وإلى الحد المسموح به بموجب القانون واجب التطبيق، فيما يتعلق بنفسه أو عائداته أو أصوله (بغض النظر عن استخدامها أو المقصود من استخدامها)، عن كل أنواع الحصانة على أساس السيادة وغيرها من الأسس من (1) الدعاوى المدنية (2) الاختصاص القضائي لأي محكمة من المحاكم (3) الإعفاء عن طريق الحكم القضائي أو الأمر بالقيام بفعل محدد أو استرداد الممتلكات (4) الحجز على الأصول (سواء قبل الحكم أو بعده) و(5) تنفيذ أو تطبيق أي حكم متعلق به أو بعائداته أو أصوله قد يكون مستحقًا بخلاف ذلك في أي دعاوى بالمحاكم ذات أي اختصاص قضائي ويوافق الطرفان على نحو لا رجوع فيه إلى الحد المسموح به بموجب القانون واجب التطبيق، على عدم المطالبة بأية حصانة في أي دعاوى. يوافق كل طرف بصورة عامة فيما يتعلق بأية دعاوى على منح أي سبل انتصاف أو إصدار أي أمر في تلك الدعاوى فيما يتعلق بأية وقائع، بما فيها على سبيل المثال لا الحصر، تطبيق أو تنفيذ أي أمر أو حكم قضائي صادر بشأن هذه الدعاوى.

28. الخصوصية

(1) تفر بأنه من خلال فتح حساب معنا وإصدار أوامر تداول، ستقوم بتزويدنا بالمعلومات الشخصية بالمعنى المقصود في قانون حماية البيانات لعام 2020 الصادر عن مركز دبي المالي العالمي (بصيغته المعدلة من وقت لآخر)، أو أي قوانين أخرى مماثلة معمول بها. توافق على معالجة، وتفر بأننا سنقوم بمعالجة جميع مثل هذه المعلومات الضرورية لنا لتنفيذ العقد معك وإدارة العلاقة بينك وبيننا. تفر وتوافق على أنّ هذا الأمر يمكن أن يؤدي إلى إرسال معلوماتك الشخصية إلى خارج مركز دبي المالي العالمي. توافق على معالجة هذه المعلومات والإفصاح عنها وتفر بأننا سوف نعالج مثل هذه المعلومات ونفصح عنها وفقًا لهذه الاتفاقية وإخطار الخصوصية المنشور على موقعنا الإلكتروني الذي يمكن تحديثه من حين لآخر.

(2) تفوضنا نحن أو وكلائنا العاملين نيابة عنا في القيام بعمليات التحقق من الائتمان والهوية حسبما نراه ضروريًا أو مستحسنًا. تفر وتوافق على أنّ هذا الأمر يؤدي إلى إرسال معلوماتك الشخصية إلى وكلائنا داخل مركز دبي المالي العالمي أو خارجه. توافق وتفر بأنه يجوز لنا، إذا ما تطلب الأمر، تقديم المعلومات

المتعلقة بك أو بحسابك إلى أي شخص نرى أنه يسعى للحصول على مرجع أو مرجع ائتماني بحسن نية.

(3) في حال (أ) خضوعنا للمفاوضات بغية بيع أعمالنا (كلّيًا أو جزئيًا)، أو (ب) بيعنا لطرف خارجي أو الخضوع لإعادة التنظيم، فإنك تفر بأن أي من المعلومات الشخصية التي نحفظ بها قد يتم الكشف عنها لهذا الطرف (أو مستشاريه) كجزء من أي عملية عناية واجبة بغرض تحليل أي عملية بيع أو إعادة تنظيم مقترحة أو عملية نقل ملكية إلى كيان أو طرف خارجي أعيد تنظيمه ويستخدم لنفس الأغراض المحددة في هذه الاتفاقية.

29. السرية

(1) لأغراض هذه الاتفاقية، تتضمن **“المعلومات السرية”** على سبيل المثال لا الحصر، معلومات حول أعمالنا أو أعمالك (بما في ذلك أي عمليات ومعالجات ومنتجات وتقنيات) والشؤون والتداولات والمعاملات والاستراتيجيات والعملاء والموردين، ولكن يستثنى من ذلك (أ) المعلومات المتاحة للجمهور أو التي تصبح متاحة له بخلاف تلك الناتجة عن أي فرق لهذه الاتفاقية؛ أو (ب) المعلومات التي بحوزتنا بشكل قانوني قبل تلقي هذه المعلومات منك؛ أو (ج) المعلومات التي بحوزتك بشكل قانوني قبل تلقي هذه المعلومات منا، أو (د) المعلومات التي نتلقاها أو نتلقاها مما لا يفرض عليها أي التزام بالسرية.

(2) نتعهد نحن وأنت بالآتي: (أ) عدم الكشف عن أي معلومات سرية لأي شخص باستثناء ما يسمح به البند 29؛ و(ب) عدم استخدام أي معلومات سرية لأي غرض بخلاف ممارسة أي حقوق وتنفيذ أي التزامات بموجب هذه الاتفاقية أو فيما يتعلق بها.

(3) يجوز لنا ولك الكشف عن معلومات سرية في الحالات التالية:

(أ) إلى هؤلاء الموظفين أو المسؤولين أو الممثلين أو المستشارين أو الشركاء التجاريين لدينا أو لديك الذين يحتاجون إلى معرفة هذه المعلومات السرية لأغراض ممارسة أي حقوق أو تنفيذ أي التزامات بموجب هذه الاتفاقية أو فيما يتعلق بها، شريطة أن نضمن نحن وأنت التزام هؤلاء الموظفين أو المسؤولين أو الممثلين أو المستشارين بتعهدات السرية المتوافقة مع البند 29؛

(ب) وفقًا لما يقتضيه القانون أو التنظيمات الإلزامية المعمول بها أو وكالات إعداد التقارير الائتمانية أو محكمة الاختصاص القضائي أو أي هيئة حكومية أو تنظيمية؛ و

(ج) على النحو المسموح به في البند 28 وعلى النحو المسموح به في إخطار الخصوصية.

30. التعريفات والتفسيرات

التعريفات

(1) في هذه الاتفاقية:

“DFSA” تعني سلطة دبي للخدمات المالية أو أي هيئة تحل محلها أو تدير شؤونها؛

“إخطار الخصوصية” يعني الوثيقة التي تفصّل الطريقة التي ندير بها معلوماتك الشخصية ونستخدمها بها، والتوقيت والطريقة التي يتم بها الإفصاح عنها وكيف يمكنك تقديم طلب للحصول على تفاصيل المعلومات المتعلقة بك التي نحفظ بها والمسائل الأخرى المرتبطة بها؛

“أداة مالية” تعني أي سهم أو سند أو أداة دين أخرى، أو سند ضمان، أو صندوق استثماري، أو وحدة ائتمانية أو أي أوراق مالية أو استثمارات أخرى تعرض بشأنها التعامل في سياق المعاملات؛

“أسهم” تعني أسهم الملكية والسلع المتداولة في البورصة والصناديق الاستثمارية المتداولة في البورصة؛

“إشعار الكشف عن المخاطر” يعني الإشعار الذي نقدمه لك عمليًا بقواعد سلطة دبي للخدمات المالية فيما يتعلق بالمخاطر المرتبطة بشراء وبيع الأدوات المالية التي تتم بموجب هذه الاتفاقية؛

“الاتفاقية” تعني هذه الاتفاقية وجميع الجداول الزمنية وتفاصيل المنتج وأية مستندات إضافية يُشار إليها في هذه الاتفاقية وأية تعديلات تطرأ على تلك الوثائق. ولتجنب الشك فإن هذه الاتفاقية تحل محل أي اتفاقية عميل سابقة سارية المفعول بينك وبيننا تناولت أوامر التداولات والمعاملات والاحتفاظ بالأدوات المالية من جانبنا نيابة عنك؛

“التفاصيل الأمنية” تعني واحدًا أو أكثر من رموز تعريف المستخدم أو الشهادات الرقمية أو كلمات المرور أو رموز المصادقة أو مفاتيح API أو غير ذلك من المعلومات أو الأجهزة (الإلكترونية أو غيرها)، لتمكين الوصول إلى أي خدمات تداول إلكترونية؛

“التنظيمات المعمول بها” تعني: (أ) قواعد سلطة دبي للخدمات المالية؛ (ب) قواعد الهيئة التنظيمية ذات الصلة؛ (ج) قواعد البورصة ذات الصلة؛ (د) قواعد نظام التسوية ذي الصلة؛ و (هـ) جميع القوانين والقواعد والتنظيمات الأخرى المعمول بها كما هو سار من وقت لآخر وكما هو معمول به في هذه الاتفاقية، وأي أوامر تداول وأي معاملات وأي احتفاظ بأدوات مالية من جانبنا نيابة عنك أو خدمات التداول الإلكترونية الخاصة بنا؛

“الشخص المعني” يحمل المعنى المحدد لهذا المصطلح في قواعد سلطة دبي للخدمات المالية؛

“القانون التنظيمي لعام 2004” يعني القانون رقم 1 لعام 2004 الصادر عن مركز دبي المالي العالمي، حسب ما يطرأ عليه من تعديلات أو تغييرات أو استبدالات من وقت لآخر؛

“القواعد” تعني المواد والقواعد واللوائح والإجراءات والسياسات والأعراف، السارية من وقت لآخر؛

“القواعد المتعلقة بأصول العملاء” تعني أحكام قواعد سلطة دبي للخدمات المالية المرتبطة بالأصول التي نحفظ بها نيابة عن العملاء؛

“القواعد المتعلقة بأموال العملاء” تعني أحكام قواعد سلطة دبي للخدمات المالية المرتبطة بالأموال التي نتلقاها من العملاء؛

“النظام” يعني هذا المصطلح كل أجهزة الكمبيوتر والبرمجيات والتطبيقات والتجهيزات والمعدات ومرافق الشبكات وغيرها من الموارد والمرافق اللازمة لتمكينك من استخدام خدمة التداول الإلكترونية؛

“أمر التداول” يعني التعليمات التي تصدرها لنا لشراء أو بيع أي أداة مالية بالنيابة عنك بما في ذلك، لتجنب الشك، أمد الطلبات؛

“بيع” يحمل المعنى المحدد له في البند (1)4؛

“تبادل تجاري أو بورصة” يعني هذا المصطلح أي عمليات تبادل للأوراق المالية أو غرفة مقاصة أو مؤسسات ذاتية التنظيم أو نظام تداول بديل أو منصة تداول منظمة أو جهة تداول متعددة الأطراف وفق ما يقتضي السياق من حين لآخر؛

“تعليق” يحمل هذا المصطلح المعنى المحدد له في البند (1)23 والبند (1)25؛ “تعليق” و “معلق” لهما معنى مماثل؛

“تفاصيل المنتج” يعني هذا المصطلح قسم الصفحات العامة لموقعنا المخصص باعتباره تفاصيل المنتج، والتي يتم تعديلها من حين لآخر؛

“تكاليف” تعني أي تكاليف معاملات أو تكاليف حسابات أو أتعاب أو رسوم أخرى بما في ذلك رسوم التخزين، التي يتم إخطارك بها من حين لآخر؛

“جهة تداول متعدد الأطراف” يعني نظام تداول متعدد الأطراف تديره شركة استثمار أو مشغل سوق يجمع بين العديد من المشتريين والبايعين من الأطراف الخارجية فيما يتعلق بالأدوات المالية والذي يخضع لقواعد غير تقديرية؛

“حالة القصر في الوفاء بالالتزامات” تحمل هذه العبارة المعنى المحدد لها في البند (1)17؛

“حدث التوزيع” يحمل المعنى المحدد له في قواعد سلطة دبي للخدمات المالية؛

“حدث قهري” يحمل المعنى المحدد له في البند (1)22؛

“خدمات التداول الإلكترونية” تعني أي خدمات إلكترونية (بالإضافة إلى أي برنامج أو تطبيق مرتبط بها) يمكن الحصول عليها بأية وسيلة نقدمها بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التداول أو الوصول المباشر للأسواق أو توجيه الطلبات أو خدمات المعلومات التي تمنحك الوصول إليها أو نتيجتها لك سواء بصورة مباشرة أو عن طريق موفر خدمة خارجي وتستخدمها لعرض المعلومات و/أو إصدار أوامر تداول، و “خدمة التداول الإلكترونية” تعني أيًا من تلك الخدمات؛

“خسائر” تحمل المعنى المحدد لها في البند (1)6؛

“سوق أساسية” تعني بورصة و/أو صانع سوق و/أو مزود خدمة تجزئة و/أو هيئة مشابهة أخرى و/أو تجمع سيولة تم عبرهم تداول أداة ما، أو يتم من خلالها تداول أداة ما، وفق ما يقتضيه السياق.

“سياسة تضارب المصالح” تعني وثيقة تحدد جميع التضاربات المحتملة للمصالح المرتبطة بالعملاء وتصف جميع ضوابطنا التنظيمية والإدارية للتعامل مع مثل حالات التضارب في المصالح حتى يمكننا الوثوق في قدرتنا بشكل معقول على منع تلك المخاطر التي تضر بالعملاء نتيجة لأي تضارب؛

“سياسة تنفيذ الطلب” تعني الوثيقة التي تصف كل ترتيبات تنفيذ الطلبات في موضعها الصحيح لضمان اتخاذنا لجميع الخطوات المناسبة، عند تنفيذ الطلب، للحصول على أفضل النتائج الممكنة للعملاء وفقًا لقواعد سلطة دبي للخدمات المالية؛

“شراء” يحمل المعنى المحدد له في البند (1)4؛

“شركة منتسبة” تعني، فيما يتعلق بأي كيان، أي شركة قابضة أو شركة تابعة (على النحو المحدد في قانون الشركات لعام 2009 الصادر عن مركز دبي المالي العالمي (بصيغته المعدلة))، من وقت لآخر، لهذا الكيان و/أو أي شركة تابعة لأي من تلك الشركات القابضة؛

“شريك تجاري” يعني هذا المصطلح أي شخص ترتبطنا به علاقة تعاقدية، مثل علاقة مشروع مشترك أو علاقة شراكة أو علاقة وكالة أو علاقة وساطة مقدمة؛

“صانع السوق” يعني الشركة التي تقدم -حسب الطلب- أسعار الشراء والبيع لأداة مالية معينة؛

“ضرائب” تعني أي ضرائب أو رسوم بما في ذلك رسوم الطوابع و/أو ضرائب دمغات التحويل (SDRT) و/أو ضرائب المعاملات المالية و/أو الضرائب أو الرسوم المطبقة الأخرى التي يتم إخطارك بها من وقت لآخر؛

“طرف آخر في السوق” يحمل المعنى المحدد لهذا المصطلح في قواعد سلطة دبي للخدمات المالية؛

“طلب” يعني أي طلب ندعمه أو نوفره لك من خلال البورصة ذات الصلة؛

“طلب حد” يعني أمر شراء أو بيع أداة مالية معينة بسعر محدد أو أفضل. على سبيل المثال، إصدار أمر لبيع أداة مالية بسعر أعلى من سعر السوق الأساسية الحالي أو أمر لشراء أداة بسعر أقل من سعر السوق الأساسية الحالي؛

“عملة” يمكن تفسير العملات على أنها تشمل أي وحدات للحسابات؛

“عملة أساسية” هي العملة المدرجة كعملة حسابك في خدمات التداول الإلكترونية الخاصة لدينا؛

“عمولة” تحمل المعنى المحدد لها في البند (1)5؛

“عميل التجزئة” يحمل المعنى المحدد لهذا المصطلح في قواعد سلطة دبي للخدمات المالية؛

“عميل محترف” يحمل هذا المصطلح المعنى المحدد لهذا المصطلح في قواعد سلطة دبي للخدمات المالية؛

“قواعد توزيع أموال العملاء” تعني أحكام قواعد سلطة دبي للخدمات المالية المتعلقة بتوزيع الأموال التي تحتفظ بها من العملاء عقب حدث التوزيع؛

“قواعد سلطة دبي للخدمات المالية” تعني قواعد سلطة دبي للخدمات المالية التي تقوم سلطة دبي للخدمات المالية بتغييرها أو تعديلها أو استبدالها من وقت لآخر؛

“كشف/بيان” يعني تأكيدًا كتابيًا لأي معاملات، وأية طلبات تقوم بتحديثها و/أو تعديلها، وأي عمولة وغير ذلك من ضرائب مطبقة ورسوم نرفضها؛

“مبالغ/مجموع مبالغ” تحمل المعنى المحدد لها في البند (1)16؛

“مزود خدمة التجزئة” يعني شركة تقدم -حسب الطلب- أسعار الشراء والبيع لأداة مالية معينة؛

“معاملة” تعني تنفيذ أمر التداول الخاص بك بشكل كلي أو جزئي؛

“معلومات سرية” تحمل المعنى المحدد لها في البند (1)29؛

“ملخص سياسة تضارب المصالح” يعني ملخصًا للبنود الرئيسية لسياستنا الخاصة بتضارب المصالح المطبقة على عملاء التجزئة؛

“ملخص سياسة تنفيذ الطلبات” يعني ملخصًا للبنود الرئيسية لسياستنا الخاصة بتنفيذ الطلبات المطبقة على عملاء التجزئة؛

“يوم العمل” تعني أيام العمل الأيام من الأحد إلى الخميس، باستثناء أيام العطلات الرسمية أو أي أيام تبقى فيها المؤسسات الخاصة مغلقة وفقًا لأمر صادر عن حكومة إمارة دبي أو الحكومة الاتحادية للإمارات العربية المتحدة. وقد تتطلب بعض الطلبات التي نتلقاها بالقيام بالتنفيذ أو إبرام المعاملات من خلال شركة منتسبة لنا. ومتى كانت هذه هي الحالة واليوم الذي يتم فيه تمرير الطلب أو تلقيه في يوم غير أيام العمل في بلد الشركة المنتسبة ذات الصلة، سيتم تنفيذ الطلب في يوم العمل التالي في ذلك البلد؛

رمز “\$” و “دولار” يشيران إلى العملة الرسمية للولايات المتحدة؛

رمز “£” و “جنيه إسترليني” يشيران إلى العملة الرسمية للمملكة المتحدة؛

التفسيرات

(2) الإشارة إلى:

(أ) بند هي إشارة إلى أحد بنود هذه الاتفاقية؛

(ب) قانون مركز دبي المالي العالمي (DIFC) هو إشارة إلى القانون الساري في مركز دبي المالي العالمي، الذي يتم تعديله أو دمجه أو إعادة سنّه من حين لآخر (بتغيير أو دون تغيير) ويشمل جميع اللوائح أو التشريعات الثانوية المُقدمة بمقتضى ذلك القانون؛

(ج) أي وقت أو تاريخ سيقصد به الوقت والتاريخ في دبي، الإمارات العربية المتحدة، ما لم يُنص صراحة على خلاف ذلك؛ و

(د) تشمل صيغة المفرد صيغة الجمع، وتشمل صيغة المذكر صيغة المؤنث، وفق ما يقتضيه السياق؛

(3) أولوية الوثائق: في حالة وجود أي تعارض بين هذه الاتفاقية وأي ملحق أو وثيقة إضافية مُشار إليها في هذه الاتفاقية، يكون ترتيب الأسبقية لغرض التفسير هو الترتيب التالي:

(أ) الملحق التكميلي للأطراف الأخرى في السوق (إذا وُجد)؛

(ب) هذه الاتفاقية؛

(ج) تفاصيل المنتج؛ و

(د) أي وثائق إضافية أخرى مُشار إليها في هذه الاتفاقية.

لا يجوز نسخ أي جزء من هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون الحصول على إذن كتابي سابق من شركة IG المحدودة. حقوق الطبع والنشر لعام 2021 محفوظة لصالح شركة IG المحدودة. جميع الحقوق محفوظة.

شركة IG المحدودة مكتب رقم 2702 و2703 الطابق 27، البرج 2، الفتان كارنسي هاوز، مركز دبي المالي العالمي، دبي، الإمارات العربية المتحدة رقم الهاتف 009714592000 البريد الإلكتروني helpdesk.ae@ig.com الموقع الإلكتروني IG.com/ar-ae